

I

(Legislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2022/612

zo 6. apríla 2022

o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie

(prepracované znenie)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ⁽²⁾,

keďže:

- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 ⁽³⁾ bolo opakovane podstatným spôsobom zmenené ⁽⁴⁾. Pri príležitosti ďalších zmien by sa z dôvodu jasnosti malo uvedené nariadenie prepracovať.
- (2) Konkrétne, nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 ⁽⁵⁾ zmenilo nariadenie (EÚ) č. 531/2012 a požadovalo zrušiť od 15. júna 2017 maloobchodné roamingové príplatky v Únii pod podmienkou primeraného využívania roamingových služieb a možnosti uplatňovania mechanizmu výnimky udržateľnosti zrušenia maloobchodných roamingových príplatkov, čo sa označuje aj ako roaming za vnútroštátne ceny (roam-like-at-home – RLAH). S cieľom posúdiť opatrenia potrebné na zrušenie maloobchodných roamingových príplatkov Komisia okrem toho v súlade s článkom 19 nariadenia (EÚ) č. 531/2012 uskutočnila preskúmanie veľkoobchodného roamingového trhu. Po tomto preskúmaní bolo prijaté nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/920 ⁽⁶⁾ s cieľom regulovať vnútroštátne veľkoobchodné roamingové trhy, aby sa do 15. júna 2017 zrušili maloobchodné roamingové príplatky bez toho, aby sa narušili domáce alebo navštívené trhy.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 374, 16.9.2021, s. 28.

⁽²⁾ Pozícia Európskeho parlamentu z 24. marca 2022 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady zo 4. apríla 2022.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 z 13. júna 2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2012, s. 10).

⁽⁴⁾ Pozri prílohu I.

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 z 25. novembra 2015, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvorenému internetu a ktorým sa mení smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb a nariadenie (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 310, 26.11.2015, s. 1).

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/920 zo 17. mája 2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 531/2012, pokiaľ ide o pravidlá pre veľkoobchodné roamingové trhy (Ú. v. EÚ L 147, 9.6.2017, s. 1).

- (3) Komisia 29. novembra 2019 uverejnila svoje prvé úplné preskúmanie roamingového trhu (ďalej len „správa Komisie“), z ktorého vyplýva, že cestujúci v celej Únii mali výrazný prospech zo zrušenia maloobchodných roamingových príplatkov. Využívanie mobilných služieb, a to regulovaných hlasových, SMS alebo dátových roamingových služieb, počas cestovania v Únii rýchlo a výrazne narástlo, čo potvrdzuje vplyv roamingových pravidiel Únie. V správe Komisie sa dospelo k záveru, že napriek náznamom určitej dynamiky hospodárskej súťaže na maloobchodných aj veľkoobchodných roamingových trhoch sa základné podmienky hospodárskej súťaže nezmenili a v dohľadnej budúcnosti sa pravdepodobne ani nezmenia. Regulácia maloobchodných a veľkoobchodných trhov je preto naďalej potrebná a nemalo by sa od nej upustiť. V správe Komisie sa konkrétne konštatovalo, že na veľkoobchodnej úrovni prudké zníženie cenových stropov prispelo k ďalšiemu zníženiu veľkoobchodných roamingových cien, z čoho mali prospech prevádzkovatelia s negatívnou roamingovou bilanciou, teda prevádzkovatelia so zákazníckou základňou, ktorá spotrebúva viac mobilných služieb v sieťach partnerských prevádzkovateľov v iných členských štátoch, než spotrebúva zákaznícka základňa partnerských prevádzkovateľov vo vlastnej sieti.

V správe Komisie sa vzalo na vedomie odporúčanie Orgánu európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (ďalej len „orgán BEREC“) ešte viac znížiť stropy veľkoobchodných roamingových cien. Komisia tiež podrobila analýze a zdokumentovala potrebu ešte viac znížiť stropy veľkoobchodných roamingových cien a posúdila úroveň zníženia, ktorá prevádzkovateľom navštívených sietí umožní pokryť náklady na poskytovanie veľkoobchodných roamingových služieb. V správe Komisie sa odkazuje na požiadavku nariadenia (EÚ) č. 531/2012, aby roamingoví zákazníci mali v iných členských štátoch prístup k rovnakým službám za rovnakú cenu, ak uvedené služby možno poskytovať v navštívenej sieti. V správe Komisie sa vzal na vedomie najnovší vývoj nových spôsobov obchodovania v oblasti veľkoobchodnej roamingovej prevádzky, ako sú online obchodné platformy, ktoré majú potenciál podporiť hospodársku súťaž na veľkoobchodnom roamingovom trhu a uľahčiť rokovania medzi prevádzkovateľmi. Na záver sa v nej konštatovalo, že oddelený predaj dátových roamingových služieb sa na trhu nepresadil.

- (4) Platnosť nariadenia (EÚ) č. 531/2012 uplynie 30. júna 2022 a cieľom tohto nariadenia je jeho prepracovanie a súčasné zavedenie nových opatrení na zvýšenie transparentnosti, a to aj pokiaľ ide o transparentnosť využívania služieb s pridanou hodnotou pri roamingu a využívania roamingu v rámci iných ako pozemských verejných mobilných komunikačných sietí, a zaistenie skutočného využívania roamingu za vnútroštátne ceny z hľadiska kvality služieb a prístupu k tiesňovým službám počas roamingu. Platnosť tohto nariadenia je stanovená na 10 rokov, do roku 2032, s cieľom poskytnúť istotu na trhu a minimalizovať regulačné zaťaženie. Týmto nariadením sa zavádza požiadavka, aby Komisia v rokoch 2025 a 2029 vykonala preskúmanie a predložila správu Európskemu parlamentu a Rade, na ktorú bude v prípade potreby nadväzovať legislatívny návrh na zmenu tohto nariadenia, ak si to vývoj trhu vyžiada. Vzhľadom na rýchly vývoj trhu a rýchle zavádzanie nových technológií by Komisia pri zverejnení svojej prvej správy v roku 2025 mala posúdiť najmä to, či je vhodné predložiť legislatívny návrh na zmenu tohto nariadenia.
- (5) Národné regulačné orgány alebo iné príslušné orgány, ktoré sú zodpovedné za ochranu a podporu záujmov zákazníkov mobilných služieb, ktorí majú pobyt na ich území, nemôžu kontrolovať správanie prevádzkovateľov navštívených sietí so sídlom v inom členskom štáte, od ktorých sú títo zákazníci závislí pri využívaní medzinárodných roamingových služieb. Uvedenou nedostatočnou kontrolou by sa mohla znížiť účinnosť opatrení členských štátov prijímaných na základe ich zvyškovej právomoci prijímať predpisy na ochranu spotrebiteľa.
- (6) Trh mobilnej komunikácie je v Únii naďalej fragmentovaný a mobilná sieť s pokrytím všetkých členských štátov neexistuje. Na zabezpečenie mobilných komunikačných služieb svojim domácim zákazníkom pri cestách do iných členských štátov musia preto poskytovatelia roamingu nakupovať veľkoobchodné roamingové služby od prevádzkovateľov v navštívených členských štátoch alebo si ich s nimi vymieňať.
- (7) Pokiaľ sú rozdiely medzi domácimi a roamingovými cenami, nemožno tvrdiť, že existuje vnútorný telekomunikačný trh. Preto by sa mali na účely vytvorenia vnútorného trhu mobilných komunikačných služieb odstrániť rozdiely medzi domácimi poplatkami a roamingovými poplatkami.
- (8) Mal by sa použiť spoločný, harmonizovaný prístup, ktorým sa zabezpečí, že používatelia pozemských verejných mobilných komunikačných sietí cestujúci v Únii nebudú platiť neprimerane vysoké ceny za roamingové služby v rámci Únie, čím sa posilní hospodárska súťaž v oblasti roamingových služieb medzi poskytovateľmi roamingu, dosiahne sa vysoká úroveň ochrany spotrebiteľa a zachovávajú sa stimuly pre inovácie a možnosť výberu pre spotrebiteľa. Vzhľadom na cezhraničný charakter dotknutých služieb je takýto spoločný prístup potrebný, aby sa zaistilo, že poskytovatelia roamingu môžu pôsobiť v jednotnom koherentnom regulačnom rámci založenom na objektívne stanovených kritériách.

- (9) Rozšírené používanie mobilných zariadení s možnosťou pripojenia na internet znamená, že dátové roamingové služby majú veľký hospodársky význam. Je to relevantné tak pre používateľov, ako aj pre poskytovateľov aplikácií a obsahu. S cieľom podnietiť rozvoj tohto trhu by poplatky za prenos dát nemali brániť rastu, najmä vzhľadom na to, že vývoj a zavádzanie vysokorychlostných sietí a služieb novej generácie sa má neustále zrýchľovať.
- (10) Cieľom smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2002/19/ES ⁽⁷⁾, 2002/20/ES ⁽⁸⁾, 2002/21/ES ⁽⁹⁾, 2002/22/ES ⁽¹⁰⁾ a 2002/58/ES ⁽¹¹⁾ bolo vytvoriť vnútorný trh elektronických komunikácií v rámci Únie a zároveň prostredníctvom rozvinutej hospodárskej súťaže zabezpečiť vysokú úroveň ochrany spotrebiteľa. S výnimkou smernice 2002/58/ES boli uvedené smernice zrušené smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1972 ⁽¹²⁾.

Cieľom smernice (EÚ) 2018/1972 je stimulovať investície do vysokokapacitných sietí v Únii a ich využívanie, ako aj stanoviť nové pravidlá frekvenčného spektra pre mobilné pripojenie a 5G. Smernicou (EÚ) 2018/1972 sa takisto stanovuje, že národné regulačné orgány a iné príslušné orgány, ako aj orgán BEREC, Komisia a členské štáty majú okrem iného sledovať ciele prispievajúce k rozvoju vnútorného trhu a podporovať záujmy občanov Únie. Uvedenou smernicou sa okrem iného zabezpečuje, aby všetci koncoví používatelia mali prístup k cenovo dostupnej komunikácii vrátane internetu. Posilňuje sa ňou ochrana spotrebiteľa a bezpečnosť používateľov a uľahčujú regulačné zásahy.

- (11) Maloobchodný i veľkoobchodný trh s roamingom majú jedinečné znaky, ktorými sa odôvodňujú výnimočné opatrenia presahujúce mechanizmy inak dostupné podľa smernice (EÚ) 2018/1972.
- (12) Toto nariadenie by malo umožniť odkloniť sa od inak platných pravidiel podľa smernice (EÚ) 2018/1972, konkrétne od pravidla, že pri absencii významného vplyvu na trhu má ceny za ponúkané služby určovať obchodná dohoda a umožniť tak zavedenie doplnkových regulačných povinností odrážajúcich špecifickú povahu roamingových služieb v rámci Únie.
- (13) Aby boli roamingoví zákazníci chránení pred zvyšovaním maloobchodných cien za regulované roamingové služby, a to regulované hlasové, SMS a dátové roamingové služby, spôsobeným kolísaním referenčného výmenného kurzu mien iných ako euro, členský štát, ktorého menou nie je euro, by na stanovenie maximálnych uplatniteľných príplatkov vo svojej mene mal použiť priemer viacerých referenčných výmenných kurzov v čase. Ak nie sú maximálne poplatky uvádzané v eurách, príslušné hodnoty by sa mali stanoviť v príslušnej mene na základe priemeru viacerých referenčných výmenných kurzov v čase uverejnených v *Úradnom vestníku Európskej únie* (ďalej len „úradný vestník“) v deň stanovený v tomto nariadení. Ak sa v stanovený deň príslušné referenčné výmenné kurzy neuvěřia, mali by sa uplatniť referenčné výmenné kurzy uverejnené v prvom úradnom vestníku nasledujúcom po uvedenom dni, ktorý takéto referenčné výmenné kurzy obsahuje. Na zosúladenie určovania hodnôt v menách iných ako euro s pravidlom uplatňovaným na komunikácie v rámci Únie podľa nariadenia (EÚ) 2015/2120 by sa maximálne poplatky v menách iných ako euro mali určovať z priemeru referenčných výmenných kurzov uverejnených Európskou centrálnou bankou v dňoch 15. januára, 15. februára a 15. marca príslušného kalendárneho roka v úradnom vestníku. Maximálne poplatky vypočítané týmto spôsobom na rok 2022 by sa mali uplatňovať odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia do 15. mája 2023.

⁽⁷⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/19/ES zo 7. marca 2002 o prístupe a prepojení elektronických komunikačných sietí a príslušných zariadení (prístupová smernica) (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 7).

⁽⁸⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/20/ES zo 7. marca 2002 o povolení na elektronické komunikačné sieťové systémy a služby (smernica o povolení) (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 21).

⁽⁹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 33).

⁽¹⁰⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby) (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 51).

⁽¹¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002 týkajúca sa spracovávania osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách) (Ú. v. ES L 201, 31.7.2002, s. 37).

⁽¹²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1972 z 11. decembra 2018, ktorou sa stanovuje európsky kódex elektronických komunikácií (Ú. v. EÚ L 321, 17.12.2018, s. 36).

- (14) S cieľom umožniť vytvorenie efektívnejšieho, integrovanejšieho a konkurencieschopnejšieho trhu roamingových služieb by nemali existovať obmedzenia, ktoré bránia podnikom v účinnom rokovaní o veľkoobchodnom prístupe na účely poskytovania roamingových služieb, a to aj pre komunikáciu stroj-stroj. Prekážky v prístupe k takýmto veľkoobchodným roamingovým službám v dôsledku rozdielnej vyjednávacej pozície podnikov a ich rozdielnej miery vlastníctva infraštruktúry by sa mali odstrániť. Na tento účel by veľkoobchodné roamingové dohody mali rešpektovať zásadu technologickej neutrality a zaisťovať, aby všetci prevádzkovatelia mali rovnakú a spravodlivú príležitosť na prístup k všetkým dostupným sieťam a technológiám a mali by rešpektovať zásadu, že o týchto dohodách by sa malo rokovať v dobrej viere, aby sa poskytovateľom roamingu umožňovali poskytovať maloobchodné roamingové služby rovnocenné so službami ponúkanými na domácom trhu. Toto nariadenie neukladá povinnosť poskytovateľom roamingu uzatvárať veľkoobchodné roamingové dohody len s tými prevádzkovateľmi, ktorí majú najvyššie siete, pod podmienkou splnenia požiadaviek na maloobchodnú kvalitu služieb stanovených v tomto nariadení. Prevádzkovatelia, ktorí usilujú o veľkoobchodný prístup k roamingu, by mali mať možnosť slobodne dojednávať svoje veľkoobchodné roamingové dohody podľa vlastných obchodných potrieb a v záujme svojich koncových používateľov. Počas prechodu na novú generáciu mobilných komunikačných sietí a technológií by preto poskytovatelia roamingu mali postupne zabezpečiť veľkoobchodný prístup k roamingu, ktorý umožní poskytovanie maloobchodných roamingových služieb v iných členských štátoch za rovnocenných zmluvných podmienok ako v ich domovskom členskom štáte, a to v súlade s cieľmi roamingu za vnútroštátne ceny. Poskytovatelia roamingu by mali poskytovať maloobchodné roamingové služby, ktoré sú rovnocenné s mobilnými komunikačnými službami, ktoré poskytujú na domácom trhu, v prípade, že existuje rozšírené pokrytie alebo ak v navštívenom členskom štáte existujú konkurenčné ponuky na prístup k takýmto mobilným komunikačným sieťam a technológiám novej generácie, v súlade s usmerneniami orgánu BEREC pre veľkoobchodný prístup k roamingu.

Prevádzkovatelia virtuálnych mobilných sietí a zmluvní predajcovia mobilných komunikačných služieb bez vlastnej sieťovej infraštruktúry zvyčajne poskytujú roamingové služby na základe obchodných dohôd o veľkoobchodnom roamingu s prevádzkovateľmi ich hostiteľskej mobilnej siete v tom istom členskom štáte. Obchodné rokovania však nemusia nechať prevádzkovateľom virtuálnych mobilných sietí a zmluvným predajcom dostatočnú maržu na stimuláciu hospodárskej súťaže nižšími cenami. Odstránenie uvedených prekážok a vyváženie vyjednávacej sily medzi prevádzkovateľmi virtuálnych mobilných sietí alebo zmluvnými predajcami a prevádzkovateľmi mobilných sietí stanovením povinnosti umožniť prístup a stanovením stropov veľkoobchodných cien by pomohlo vytvoriť alternatívne a inovačné roamingové služby a ponuky pre zákazníkov v celej únii. Smernica (EÚ) 2018/1972 neumožňuje tento problém riešiť uložením povinností prevádzkovateľom s významným vplyvom na trhu.

- (15) Mala by sa preto stanoviť povinnosť vyhovieť primeraným žiadostiam o veľkoobchodný prístup k verejným mobilným komunikačným sieťam na účely poskytovania roamingových služieb. Takýto prístup by mal byť v súlade s potrebami tých, ktorí žiadajú o prístup. Koncoví používatelia služieb, ktorí požadujú moderné technológie a maloobchodné roamingové služby, by mali mať možnosť požívať pri roamingu rovnakú kvalitu služieb ako doma. Povinnosťou poskytnúť veľkoobchodný prístup k roamingu by sa preto malo zabezpečiť, aby záujemcovia o prístup mohli kopírovať maloobchodné služby ponúkané na domácom trhu, pokiaľ prevádzkovatelia navštívených sietí, ktorí sú o poskytnutie prístupu požiadaní, nepreukážu, že je to technicky nereálne. Parametre, s ktorými prevádzkovateľ navštívenej siete ponúka mobilné služby vlastným domácim zákazníkom, sa považujú za technicky reálne. S ohľadom na príslušnú veľkoobchodnú roamingovú dohodu a bez toho, aby boli dotknuté maloobchodné povinnosti stanovené v tomto nariadení, by prevádzkovateľ navštívenej siete mal zabezpečiť, aby sa na roamingových zákazníkov v jeho sieti nevzťahovali menej výhodné podmienky ako tie, ktoré ponúka svojim domácim zákazníkom, napríklad v zmysle kvality služieb, ako je napríklad dostupná rýchlosť. Prístup by sa mal odmietnuť len na základe objektívnych kritérií, ako je napríklad technická nereálnosť a potreba zachovať integritu siete.

Prevádzkovateľ navštívenej siete by na základe obchodných hľadísk nemal odmietnuť ani obmedziť prístup spôsobom, ktorý by obmedzoval poskytovanie konkurenčných roamingových služieb. V prípade odmietnutia prístupu by poškodená strana mala mať možnosť predložiť vec na vyriešenie sporu podľa postupu stanoveného v tomto nariadení. S cieľom zaisťovať rovnaké podmienky by sa veľkoobchodný prístup na účely poskytovania roamingových služieb mal udeliť v súlade s regulačnými povinnosťami stanovenými v tomto nariadení, ktoré sa uplatňujú na veľkoobchodnej úrovni, a mal by zohľadňovať jednotlivé nákladové prvky potrebné na poskytovanie takéhoto prístupu. Jednotný regulačný prístup k veľkoobchodnému prístupu na účely poskytovania roamingových služieb by mal prispievať k zamedzeniu nepomeru medzi členskými štátmi. Orgán BEREC by v koordinácii s Komisiou a v spolupráci s príslušnými zainteresovanými stranami mal vydať usmernenia pre veľkoobchodný prístup na účely poskytovania roamingových služieb.

- (16) Povinnosť poskytnúť veľkoobchodný prístup k roamingu by mala zahŕňať poskytnutie priamych veľkoobchodných roamingových služieb, ako aj poskytnutie roamingových služieb na veľkoobchodnom základe na účely ďalšieho predaja tretími stranami. Povinnosť poskytnúť veľkoobchodný prístup k roamingu by sa mala vzťahovať aj na povinnosť prevádzkovateľa mobilnej siete umožniť prevádzkovateľom virtuálnych mobilných sietí a zmluvným predajcom nakupovať regulované veľkoobchodné roamingové služby od veľkoobchodných agregátorov, ktorí

poskytujú jednotné miesto prístupu a štandardnú platformu pre roamingové dohody v celej Únii. S cieľom zabezpečiť, aby prevádzkovatelia poskytli poskytovateľom roamingu prístup k všetkým prostriedkom potrebným na priamy veľkoobchodný prístup k roamingu a na veľkoobchodný prístup k roamingu na účely ďalšieho predaja v primeranom čase, mala by sa zverejniť referenčná ponuka so štandardnými podmienkami pre priamy veľkoobchodný prístup k roamingu a pre veľkoobchodný prístup k roamingu na účely ďalšieho predaja. Zverejnenie referenčnej ponuky by nemalo brániť obchodným rokovaniam medzi žiadateľom o prístup a poskytovateľom prístupu o cenovej úrovni konečnej veľkoobchodnej dohody alebo o ďalších službách veľkoobchodného prístupu nad rámec služieb potrebných pre priamy veľkoobchodný prístup k roamingu a pre veľkoobchodný prístup k roamingu na účely ďalšieho predaja.

- (17) Povinnosť poskytnúť veľkoobchodný prístup k roamingu by sa mala vzťahovať na prístup k všetkým komponentom potrebným na to, aby sa mohli poskytovať roamingové služby, akými sú prvky siete a pridružené zariadenia; príslušným softvérovým systémom vrátane systémov na podporu prevádzky; informačným systémom alebo databázam na predbežné objednávanie, poskytovanie, objednávanie, podávanie žiadostí o údržbu a opravu a na fakturáciu; prevodu čísel alebo systémom s rovnocennými funkciami; mobilným sieťam a službám virtuálnych sietí.
- (18) Ak žiadatelia o veľkoobchodný prístup k roamingu na účely ďalšieho predaja žiadajú o prístup k prostriedkom alebo službám nad rámec potrebný na poskytovanie maloobchodných roamingových služieb, prevádzkovatelia mobilných sietí môžu za tieto prostriedky alebo služby žiadať spravodlivé a primerané poplatky. Tieto ďalšie prostriedky alebo služby by okrem iného mohli byť služby s pridanou hodnotou, ďalšie softvérové a informačné systémy alebo spôsoby fakturácie.
- (19) V článku 109 smernice (EÚ) 2018/1972 sa požaduje od členských štátov zabezpečiť, aby všetci koncoví používatelia mali bezplatný prístup k tiesňovým službám prostredníctvom tiesňovej komunikácie s najvhodnejším strediskom tiesňového volania. V uvedenej smernici sa od členských štátov tiež požaduje, aby zabezpečili, aby bol prístup koncových používateľov so zdravotným postihnutím k tiesňovým službám dostupný prostredníctvom tiesňovej komunikácie, a to aj počas cestovania v rámci Únie, a aby bol tento prístup rovnocenný s prístupom ostatných koncových používateľov. Uvedenými prostriedkami prístupu by mohla byť služba textu v reálnom čase alebo služba úplnej konverzácie, ako sa stanovujú v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/882 ⁽¹³⁾, alebo iné nehlasové komunikačné služby, ako napríklad SMS, správy alebo video prostredníctvom tiesňových aplikácií, alebo konverzné služby, ktoré členské štáty zavedú, pričom zohľadnia požiadavky stanovené v práve Únie a spôsobilosti a technické vybavenie vnútroštátneho systému stredísk tiesňového volania. Zavedenie prostriedkov prístupu k tiesňovým službám dostupným pre zákazníkov roamingu so zdravotným postihnutím a poskytovanie informácií o polohe volajúceho by sa mali v čo najväčšej miere zakladať na európskych normách alebo špecifikáciách. Takéto normy by mali presadzovať Komisia a členské štáty v spolupráci s európskymi normalizačnými orgánmi a ďalšími relevantnými orgánmi.

Druh tiesňovej komunikácie, ktorý je technicky reálny na zabezpečenie prístupu roamingových zákazníkov k tiesňovým službám, určujú členské štáty. Na zabezpečenie toho, aby mali roamingoví zákazníci prístup k tiesňovej komunikácii za podmienok stanovených v článku 109 smernice (EÚ) 2018/1972, by prevádzkovatelia navštívených sietí mali do referenčnej ponuky zaradiť informácie o tom, aký druh tiesňovej komunikácie je v navštívenom členskom štáte v rámci vnútroštátnych opatrení povinný a technicky možný na zabezpečenie prístupu pre roamingových zákazníkov. Veľkoobchodné roamingové dohody by okrem toho mali obsahovať informácie o technických parametroch na zabezpečenie prístupu k tiesňovým službám, a to aj pre roamingových zákazníkov so zdravotným postihnutím, ako aj na zabezpečenie prenosu informácií o polohe volajúceho vrátane informácií získaných z telefónu do najvhodnejšieho strediska tiesňového volania v navštívenom členskom štáte. Takéto informácie by mali umožniť poskytovateľovi roamingu identifikovať a bezplatne poskytnúť tiesňovú komunikáciu a prenos polohy volajúceho.

- (20) Referenčné ponuky môžu obsahovať určité podmienky, aby prevádzkovatelia mobilných sietí mohli predchádzať trvalému roamingu alebo neobvyklému používaniu alebo zneužívaniu veľkoobchodného prístupu k roamingu. Ak má prevádzkovateľ navštívenej siete primerané dôvody domnievať sa, že dochádza k trvalému roamingu zo strany značného podielu zákazníkov poskytovateľa roamingu alebo k neobvyklému používaniu či zneužívaniu veľkoobchodného prístupu k roamingu, mal by byť predovšetkým oprávnený požadovať, aby poskytovateľ roamingu v súhrnnej forme a v plnom súlade s príslušnými požiadavkami Únie a členských štátov na ochranu údajov poskytol informácie, ktoré mu umožnia určiť, či značný podiel zákazníkov poskytovateľa roamingu nevyužíva trvalý roaming alebo či nedochádza k neobvyklému používaniu alebo zneužívaniu veľkoobchodného prístupu k roamingu, napríklad informácie o podiele zákazníkov so zanedbateľnou domácou spotrebou

⁽¹³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/882 zo 17. apríla 2019 o požiadavkách na prístupnosť výrobkov a služieb (Ú. v. EÚ L 151, 7.6.2019, s. 70).

v porovnaní so spotrebou v roamingu. K ukončeniu veľkoobchodných roamingových dohôd s cieľom zabrániť trvalému roamingu alebo neobvyklému používaniu či zneužívaniu veľkoobchodného prístupu k roamingu by však malo dochádzať iba vtedy, ak na riešenie situácie nestačia menej prísne opatrenia. Takéto ukončenie by malo podliehať predchádzajúcemu povoleniu národného regulačného orgánu prevádzkovateľa navštívenej siete s maximálnym ohľadom na stanovisko orgánu BEREC, ak sa s ním konzultovalo.

K menej prísny opatreniam by mohlo patriť stanovenie vyšších veľkoobchodných poplatkov, ktoré nepresahujú maximálne veľkoobchodné poplatky podľa tohto nariadenia, za objemy presahujúce agregované objemy uvedené v dohode. Takéto vyššie veľkoobchodné poplatky by mali byť stanovené vopred alebo od okamihu, keď prevádzkovateľ navštívenej siete zistí a oznámi prevádzkovateľovi domácej siete, že podľa objektívnych kritérií zistil trvalý roaming zo strany značnej časti zákazníkov poskytovateľa roamingu alebo neobvyklé používanie či zneužívanie veľkoobchodného prístupu k roamingu. Menej prísne opatrenia by mohli takisto obsahovať záväzok prevádzkovateľa domácej siete prijať alebo revidovať politiky primeraného využívania uplatňované voči vlastným zákazníkom v súlade s vykonávacími aktmi prijatými podľa tohto nariadenia alebo možnosť, aby prevádzkovateľ navštívenej siete požiadal o revíziu veľkoobchodnej roamingovej dohody. V záujme transparentnosti by mal národný regulačný orgán zverejniť informácie týkajúce sa žiadostí o povolenie ukončiť veľkoobchodné roamingové dohody s výhradou zachovania obchodného tajomstva.

- (21) Aby sa umožnil rozvoj efektívnejšieho, integrovanejšieho a konkurenčnejšieho trhu s roamingovými službami, pri rokovaní o veľkoobchodnom prístupe k roamingu na účely poskytovania maloobchodných roamingových služieb by prevádzkovatelia mali mať možnosť dohodnúť si inovačné systémy tvorby veľkoobchodných cien, ktoré by neboli priamo prepojené na skutočne spotrebované objemy, ako sú paušálne úhrady, vopred dohodnuté záväzky alebo veľkoobchodné roamingové dohody na základe kapacity, alebo systémy cenotvorby, ktoré by odrážali zmeny v dopyte v priebehu roka. Vzhľadom na obmedzenia trvalého roamingu uvedeného v tomto nariadení nie je komunikácia stroj-stroj, konkrétne služby zahŕňajúce automatizovaný prenos dát a informácií medzi zariadeniami alebo softvérovými aplikáciami s obmedzenou alebo žiadnou ľudskou interakciou, vylúčená z rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia alebo príslušných povinností veľkoobchodného prístupu k roamingu stanovených v tomto nariadení vrátane ustanovení o primeranom využívaní roamingových služieb a možnosti prevádzkovateľov mobilných sietí zahrnúť do svojich referenčných ponúk podmienky na zabránenie trvalého využívania regulovaných roamingových služieb alebo neobvyklého používania či zneužívania veľkoobchodného prístupu k roamingu. Trvalý roaming je však predmetom obchodných rokovaní a dvaja roamingoví partneri sa môžu dohodnúť ho zaradiť do veľkoobchodnej roamingovej dohody. Očakáva sa, že na umožnenie rozvoja efektívnejších a konkurencieschopnejších trhov komunikácie stroj-stroj budú prevádzkovatelia mobilných sietí čoraz viac reagovať na všetky primerané žiadosti o veľkoobchodné roamingové dohody za primeraných podmienok a výslovné umožnia trvalý roaming komunikácií stroj-stroj, a že ich budú akceptovať.

Mali by mať možnosť uzatvárať flexibilné veľkoobchodné roamingové dohody umožňujúce veľkoobchodné roamingové služby a uplatňovať tarifné režimy, ktoré nie sú založené na objeme spotrebovaných dát, ale namiesto toho sú založené na alternatívnych systémoch, napríklad na počte pripojených strojov za mesiac. V tejto súvislosti by v prípade cezhraničného sporu mali mať zúčastnené strany prístup k postupu riešenia sporov stanovenému v článku 27 smernice (EÚ) 2018/1972. Rokujúce strany by mali mať možnosť dohodnúť sa, že počas trvania veľkoobchodných roamingových dohôd nebudú za roaming uplatňovať maximálne regulované veľkoobchodné poplatky. Tým by sa vylúčila možnosť, aby niektorá zo strán následne požadovala uplatňovanie maximálnych objemových veľkoobchodných poplatkov za skutočnú spotrebu, ako sa stanovuje v tomto nariadení. Tým by nemali byť dotknuté povinnosti týkajúce sa poskytovania regulovaných maloobchodných roamingových služieb. V správe Komisie sa ďalej berie na vedomie najnovší vývoj, pokiaľ ide o nové spôsoby obchodovania v oblasti veľkoobchodnej roamingovej prevádzky, ako sú online obchodné platformy, ktoré majú potenciál uľahčiť rokovania medzi prevádzkovateľmi. Využívanie podobných nástrojov by mohlo prispieť k posilneniu hospodárskej súťaže na veľkoobchodnom roamingovom trhu a ešte viac znížiť skutočne účtované veľkoobchodné sadzby.

- (22) V nariadení (EÚ) č. 531/2012 sa stanovuje, že prevádzkovatelia nemajú koncovým používateľom brániť v prístupe k regulovaným dátovým roamingovým službám v navštívenej sieti, ktoré ponúka alternatívny poskytovateľ roamingu. Toto štrukturálne opatrenie zavedené prostredníctvom povinnosti oddeleného predaja dátových roamingových služieb však po zavedení režimu roamingu za vnútroštátne ceny stratil účinnosť. Okrem toho sa zdá, že táto povinnosť sa na trhu v dostatočnej miere neuplatňuje, a preto už nie je relevantná. Ustanovenia, ktorými sa od prevádzkovateľov požaduje, aby poskytovali oddelený predaj dátových roamingových služieb na maloobchodnej úrovni, by sa preto už nemali uplatňovať.

- (23) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa na Komisiu mali preniesť vykonávacie právomoci, pokiaľ ide o určovanie podrobných pravidiel o uplatňovaní politik prímerného využívania, ako aj o metodike na posúdenie udržateľnosti poskytovania maloobchodných roamingových služieb za domáce ceny a o žiadosti, ktorú má poskytovateľ roamingu predložiť na účely uvedeného posúdenia. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011⁽¹⁴⁾. Až do prijatia uvedených vykonávacích opatrení by sa malo naďalej uplatňovať vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2286⁽¹⁵⁾.
- (24) Regulačné povinnosti na ochranu záujmov roamingových zákazníkov by sa mali ukladať na úrovni maloobchodu i veľkoobchodu, pretože podľa skúsenosti zníženie veľkoobchodných cien roamingových služieb v celej únii sa nemusí odraziť v nižších maloobchodných cenách za roaming, keďže k tomu chýbajú podnety. Na druhej strane by opatrenia na zníženie úrovne maloobchodných cien bez úpravy úrovne veľkoobchodných nákladov súvisiacich s poskytovaním týchto služieb mohli znamenať riziko narušenia riadneho fungovania vnútorného trhu roamingových služieb a neumožňovali by vyšší stupeň hospodárskej súťaže.
- (25) Zrušenie maloobchodných príplatkov za roaming v súlade s nariadením (EÚ) 2015/2120 bolo potrebné na vybudovanie digitálneho jednotného trhu v celej únii a zjednodušenie jeho fungovania. Uvedené nariadenie samo osebe však nestačilo na zaistenie riadneho fungovania roamingového trhu. Toto nariadenie by malo prispieť k tomu, aby zrušenie maloobchodných príplatkov za roaming nemalo vplyv na modely cenotvorby na domácich trhoch.
- (26) Príslušná domáca maloobchodná cena by sa mala rovnať domácemu maloobchodnému poplatku za jednotku. V situáciách, keď nie sú konkrétne domáce maloobchodné ceny, ktoré by sa mohli použiť ako základ pre regulované maloobchodné roamingové služby (napríklad v prípade domácich neobmedzených tarifných plánov, balíkov alebo domácich tarif, ktoré nezahŕňajú dáta), by sa domáca maloobchodná cena mala považovať za rovnaký mechanizmus spoplatňovania, ako keby zákazník spotreboval domáci tarifný plán vo svojom členskom štáte.
- (27) Roamingoví zákazníci by mali mať pri roamingu v rámci únii možnosť využívať maloobchodné služby, ktoré si predpláta, a využívať služby rovnakej úrovne kvality ako služby doma. Na tento účel a v súlade s povinnosťami týkajúcimi sa veľkoobchodného prístupu stanovenými v tomto nariadení by poskytovatelia roamingu a prevádzkovatelia mobilných sietí mali prijať potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa regulované maloobchodné roamingové služby poskytovali za rovnakých podmienok, ako keby sa takéto služby využívali na domacom trhu. Ak je napríklad maximálna dostupná rýchlosť prenosu dát v navštívenej sieti rovnaká alebo vyššia ako maximálna dostupná rýchlosť, akú poskytovateľ roamingu ponúka na domacom trhu, poskytovateľ roamingu by nemal ponúkať nižšiu rýchlosť, ako je maximálna dostupná rýchlosť poskytovaná na domacom trhu. Ak je maximálna dostupná rýchlosť prenosu dát v navštívenej sieti nižšia ako maximálna dostupná rýchlosť, akú poskytovateľ roamingu ponúka na domacom trhu, poskytovateľ roamingu by nemal ponúkať nižšiu rýchlosť, ako je maximálna dostupná rýchlosť navštívenej siete. Ak je v navštívenej sieti k dispozícii sieť novej generácie alebo novšia technológia, poskytovateľ roamingu by nemal roamingovú službu obmedziť na generáciu siete alebo technológiu, ktorá je staršia ako generácia alebo technológia, ktorú ponúka na domacom trhu. Okrem toho najmä počas prechodu na mobilné komunikačné siete a technológie novej generácie, keď zavedenie týchto sietí a technológií zo strany poskytovateľa roamingu a prevádzkovateľa navštívenej siete nie sú porovnateľné, môže poskytovateľ roamingu ponúkať regulovanú maloobchodnú roamingovú službu so súčasnou mobilnou komunikačnou technológiou. Obchodné hľadiská, ktoré vedú k zníženiu kvality regulovaných maloobchodných roamingových služieb, ako je zníženie šírky pásma s cieľom znížiť objem roamingu, by mali byť zakázané. Bez toho, aby bol dotknutý článok 28 smernice (EÚ) 2018/1972, by prevádzkovatelia mali prijať primerané opatrenia na minimalizáciu akýchkoľvek zbytočných prietahov pri odovzdávaní prostriedkov medzi mobilnými komunikačnými sieťami. Vnútroštátne správne orgány a prevádzkovatelia môžu uzatvárať dohody o koordinácii frekvenčného spektra a zabezpečiť pokrytie aspoň pozdĺž koridorov 5G a trás pozemnej dopravy.
- (28) Poskytovatelia roamingu by mali mať možnosť uplatňovať politiky prímerného využívania na spotrebu regulovaných maloobchodných roamingových služieb poskytovaných na úrovni príslušnej domácej maloobchodnej ceny. Cieľom politik prímerného využívania by malo byť iba riešenie zneužívania alebo neobvyklého používania regulovaných maloobchodných roamingových služieb roamingovými zákazníkmi, ako je využívanie takýchto služieb roamingovými zákazníkmi v inom členskom štáte, než je štát ich domáceho poskytovateľa na iné účely ako

⁽¹⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁽¹⁵⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2286 z 15. decembra 2016, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá o uplatňovaní politiky prímerného využívania a o metodike na posúdenie udržateľnosti zrušenia maloobchodných roamingových príplatkov, ako aj o žiadosti, ktorú má poskytovateľ roamingu predložiť na účely tohto posúdenia (Ú. v. EÚ L 344, 17.12.2016, s. 46).

pravidelné cestovanie. Vykonávacími opatreniami na uplatňovanie politik primeraného využívania by sa malo zabezpečiť, aby poskytovatelia roamingu tento cieľ neobchádzali s cieľom sledovať iné účely na úkor roamingových zákazníkov, ktorí akýmkoľvek spôsobom pravidelne cestujú. V prípadoch vyššej moci spôsobenej okolnosťami, ako je napríklad pandémia, dočasné uzavretie hraníc alebo prírodná katastrofa, ktoré predlžujú obdobie dočasného nedobrovoľného pobytu roamingového zákazníka v inom členskom štáte, by poskytovatelia roamingu mali na odôvodnenú žiadosť roamingového zákazníka predĺžiť platné primerané využívanie na zodpovedajúcu dobu. Každá politika primeraného využívania by mala zákazníkom poskytovateľa roamingu umožniť čerpať objemy regulovaných maloobchodných služieb roamingu za platné domáce maloobchodné ceny, ktoré sú v súlade s ich príslušnými tarifnými plánmi. Vykonávacie opatrenia na uplatňovanie politik primeraného využívania by mali zohľadňovať početné a rôznorodé modely pravidelných ciest roamingových zákazníkov s cieľom zabezpečiť, aby politiky primeraného využívania neboli pre takýchto zákazníkov prekážkou skutočného využívania roamingu za vnútroštátne ceny.

- (29) Pri preskúmaní svojich vykonávacích aktov by Komisia po konzultácii s orgánom BEREC mala posúdiť, do akej miery by trhové podmienky, modely spotreby a cestovania, vývoj a konvergencia tvorby cien a zistiteľné riziko narušenia hospodárskej súťaže umožnili poskytovať roamingové služby pri pravidelných cestách udržateľne za domáce ceny a obmedziť uplatňovanie a účinky opatrení v rámci politiky primeraného využívania na výnimočné prípady.
- (30) Za špecifických a výnimočných okolností, ak poskytovateľ roamingu nie je schopný pokryť svoje celkové skutočné a predpokladané náklady na poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb zo svojich celkových skutočných a predpokladaných príjmov z poskytovania takýchto služieb, tento poskytovateľ roamingu by mal mať možnosť požiadať o povolenie uplatniť príplatok s cieľom zabezpečiť udržateľnosť svojho domáceho modelu poplatkov. Posúdenie udržateľnosti domáceho modelu poplatkov by sa malo zakladať na relevantných objektívnych faktoroch, špecifických pre poskytovateľa roamingu vrátane objektívnych rozdielov medzi poskytovateľmi roamingu v dotknutom členskom štáte a úrovňou domácich cien a príjmov. Môže to platiť napríklad pre domáce maloobchodné modely paušálov u prevádzkovateľov s významnou negatívnou nevyváženosťou prevádzky, keď je implicitná domáca jednotková cena nízka a celkové príjmy prevádzkovateľa v porovnaní so zaťažením, ktoré predstavujú roamingové náklady, sú tiež nízke, alebo keď je implicitná jednotková cena nízka a skutočná alebo predpokladaná spotreba roamingových služieb vysoká. S cieľom zabrániť neudržateľnosti domáceho modelu poplatkov u poskytovateľov roamingu pre takéto problémy pokrytia nákladov, čo by vyvolalo riziko výrazného vplyvu na vývoj domácich cien alebo vyrovnávania strát (tzv. efekt vodnej poštele), poskytovatelia roamingu by so súhlasom národného regulačného orgánu mali mať možnosť za takýchto okolností uplatniť príplatok na regulované maloobchodné roamingové služby len do miery nevyhnutnej na pokrytie všetkých relevantných nákladov na poskytovanie takýchto služieb.
- (31) Na uvedený účel by sa náklady vynaložené s cieľom poskytovať regulované maloobchodné roamingové služby mali určiť s odvolaním na platné veľkoobchodné roamingové poplatky za odchádzajúcu roamingovú prevádzku príslušného poskytovateľa roamingu, ktorá presahuje jeho prichádzajúcu roamingovú prevádzku, ako aj s odvolaním na primeranú úhradu za združené a spoločné náklady. Príjmy z regulovaných maloobchodných roamingových služieb by sa mali určovať s odvolaním na príjmy na úrovniach domácich cien, ktoré možno pripísať spotrebe regulovaných maloobchodných roamingových služieb, či už na základe jednotkovej ceny alebo ako podiel paušálneho poplatku, v ktorom sa zohľadnia príslušné skutočné a predpokladané podiely spotreby regulovaných maloobchodných roamingových služieb zo strany zákazníkov v Únii a domáca spotreba. Mala by sa zohľadniť aj spotreba regulovaných maloobchodných roamingových služieb a domáca spotreba zákazníkov poskytovateľa roamingu, ako aj úroveň hospodárskej súťaže, ceny a príjmy na domácom trhu, a akékoľvek badateľné riziko, že roaming za domáce maloobchodné ceny by výrazne ovplyvnil vývoj takýchto cien.
- (32) V nariadení (EÚ) č. 531/2012 sa stanovuje, že ak poskytovateľ roamingu uplatňuje príplatok za spotrebu regulovaných maloobchodných roamingových služieb, ktorý presahuje obmedzenia podľa politiky primeraného využívania, súčet domácej maloobchodnej ceny a akéhokoľvek príplatku za uskutočnené regulované roamingové volania, regulované roamingové zaslané SMS správy alebo regulované dátové roamingové služby nesmie presiahnuť 0,19 EUR za minútu, 0,06 EUR za SMS správu a 0,20 EUR za využitý megabajt. Vzhľadom na účinné fungovanie pravidiel roamingu za vnútroštátne ceny od 15. júna 2017 toto ustanovenie už nie je potrebné.
- (33) V súlade so zásadou, že volanie platí volajúci, zákazníci mobilných služieb neplatia za prijímanie vnútroštátnych mobilných volaní a náklady na ukončenie volania v sieti volaného sú zahrnuté v maloobchodnom poplatku volajúceho. Zbližovanie sadziieb za ukončenie volania v mobilnej sieti v členských štátoch by malo umožniť uplatňovať rovnakú zásadu na regulované maloobchodné roamingové volania.

Komisia v súlade s článkom 75 ods. 1 smernice (EÚ) 2018/1972 prostredníctvom delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2021/654⁽¹⁶⁾ stanovila jednotnú maximálnu sadzbu za ukončenie hlasového volania v mobilných sieťach platnú v celej Únii s cieľom znížiť regulačné zaťaženie konzistentným riešením problémov hospodárskej súťaže týkajúcich sa veľkoobchodných sadzieb za ukončenie hlasového volania v celej Únii. Delegované nariadenie (EÚ) 2021/654 počíta so znižovaním sadzieb v priebehu troch rokov: jednotné maximálne sadzby za ukončenie hlasového volania v mobilnej sieti v celej Únii majú byť 0,7 eurocenta v roku 2021, 0,55 eurocenta v roku 2022 a 0,4 eurocenta v roku 2023, pričom od roku 2024 sa má dosiahnuť jednotná maximálna sadzba za ukončenie hlasového volania v mobilnej sieti platná v celej Únii vo výške 0,2 eurocenta. V situáciách stanovených v tomto nariadení, keď sa poskytovateľom roamingu umožňuje uplatňovať príplatok na regulované maloobchodné roamingové služby, príplatok za prijaté regulované roamingové volania by nemal prekročiť jednotnú maximálnu sadzbu za ukončenie hlasového volania v mobilnej sieti platnú v celej Únii, ktorú Komisia stanovila na príslušný rok v delegovanom nariadení (EÚ) 2021/654. Ak Komisia následne dospeje k záveru, že už nie je potrebné určovať jednotnú maximálnu sadzbu za ukončenie hlasového volania v mobilnej sieti platnú v celej Únii, žiadny príplatok za prijaté regulované roamingové volania by nemal presiahnuť sadzbu stanovenú v poslednom delegovanom akte prijatom podľa článku 75 smernice (EÚ) 2018/1972.

- (34) Ak poskytovatelia regulovaných roamingových služieb v rámci celej Únie zmenia svoje maloobchodné roamingové tarify a súvisiace politiky využívania roamingu, aby splnili požiadavky tohto nariadenia, takéto zmeny by nemali viesť k tomu, aby podľa vnútroštátnych zákonov, ktorými sa transponuje smernica (EÚ) 2018/1972, mali zákazníci mobilných služieb právo odstúpiť od svojich maloobchodných zmlúv.
- (35) V maloobchodnej zmluve, ktorá sa vzťahuje na všetky druhy regulovanej maloobchodnej roamingovej služby, by sa mali jasne a zrozumiteľne špecifikovať charakteristiky tejto regulovanej maloobchodnej roamingovej služby vrátane predpokladanej úrovne kvality služby. Hoci poskytovatelia roamingu nevykonávajú kontrolu nad navštívenými sieťami, poskytované roamingové služby podliehajú veľkoobchodnej roamingovej dohode s prevádzkovateľom navštívenej siete. S cieľom posilniť postavenie roamingových zákazníkov by preto poskytovatelia roamingu mali svojich zákazníkov jasne informovať v maloobchodnej zmluve o tom, ako sa kvalita roamingových služieb môže v praxi líšiť od služieb využívaných na domácom trhu. Poskytovatelia roamingu by tiež mali čo možno najlepšie vysvetliť, ako môžu kvalitu služby ovplyvniť iné relevantné faktory, ako je rýchlosť, oneskorenie a dostupnosť roamingových služieb alebo iných služieb počas roamingu, a to z dôvodu dostupnosti určitých technológií, pokrytia alebo zmeny v dôsledku vonkajších faktorov, ako je topografia. Takáto maloobchodná zmluva by mala obsahovať aj jasné a zrozumiteľné informácie o postupe vybavovania sťažností, ktorý je dostupný, keď kvalita služby nezodpovedá podmienkam maloobchodnej zmluvy. Poskytovateľ roamingu by mal všetky sťažnosti tohto druhu riešiť včas a efektívne.
- (36) S cieľom zabezpečiť, aby boli roamingoví zákazníci primerane informovaní o kvalite svojich roamingových služieb, by poskytovatelia roamingu mali príslušné informácie zverejňovať na svojich webových stránkach. Na uvedený účel by mali obsahovať informácie o dôvodoch, prečo by mohla byť roamingová služba ponúkaná za menej výhodných podmienok než sú tie, ktoré sú ponúkané na domácom trhu. Uvedené informácie by mali obsahovať najmä jasné a zrozumiteľné vysvetlenie možných významných odchýlok od inzerovanej alebo predpokladanej maximálnej rýchlosti nahrávania a sťahovania, ktoré sa ponúkajú na domácom trhu, a ako môžu tieto odchýlky ovplyvniť predplatenú roamingovú službu zákazníka. Tieto informácie by mohli zahŕňať aj jasné a zrozumiteľné vysvetlenie, ako môžu mať akékoľvek obmedzenia objemu, rýchlosti, dostupné generácie sietí a technológie a ďalšie parametre kvality služby v praxi vplyv na dátovú roamingovú službu, a najmä na využívanie obsahu, aplikácií a služieb pri roamingu.
- (37) Roamingovým zákazníkom a domácim prevádzkovateľom niekedy v dôsledku nedostatočnej transparentnosti čísel používaných na služby s pridanou hodnotou v celej Únii a veľkoobchodných cien účtovaných za služby s pridanou hodnotou nevedomky vznikajú vysoké účty bez toho, aby bol dotknutý článok 97 smernice (EÚ) 2018/1972. Na spojenie s určitými číslami, ktoré sa používajú na poskytovanie služieb s pridanou hodnotou, napríklad s číslami služieb so zvýšenou tarifou, číslami služieb volania na účet volaného alebo číslami služieb spoločného znášania nákladov, sa na vnútroštátnej úrovni vzťahujú osobitné cenové podmienky. Toto nariadenie by sa nemalo uplatňovať na tú časť tarify, ktorá sa účtuje za poskytovanie služieb s pridanou hodnotou, ale len na tarify za pripojenie k takýmto službám. Zásada roamingu za vnútroštátne ceny by mohla u roamingových zákazníkov vyvolať očakávanie, že pri komunikácii s takýmito číslami počas roamingu by v porovnaní s komunikáciou v domácej sieti nemali vzniknúť žiadne zvýšené náklady. Pri roamingu to však vždy neplatí. Roamingoví zákazníci čelia zvýšeným nákladom, a to aj vtedy, keď volajú na čísla, ktoré sú pri volaniach v domácej sieti bezplatné. To by

⁽¹⁶⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/654 z 18. decembra 2020, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1972 stanovením jednotnej maximálnej sadzby za ukončenie hlasového volania v mobilnej sieti platnej v celej Únii a jednotnej maximálnej sadzby za ukončenie hlasového volania v pevnej sieti platnej v celej Únii (Ú. v. EÚ L 137, 22.4.2021, s. 1).

mohlo narušiť dôveru zákazníkov v používanie telefónov počas roamingu a viesť k šoku z faktúry, čo by malo negatívny vplyv na skutočné využívanie roamingu za vnútroštátne ceny. Na maloobchodnej úrovni je to spôsobené najmä nedostatočnou úrovňou transparentnosti, pokiaľ ide o vyššie poplatky, ktoré môžu vzniknúť za komunikáciu s číslami používanými na poskytovanie služieb s pridanou hodnotou. Mali by sa preto zaviesť opatrenia na zvýšenie informovanosti o riziku vysokých účtov a na posilnenie transparentnosti, pokiaľ ide o podmienky týkajúce sa komunikácie s číslami používanými na poskytovanie služieb s pridanou hodnotou. Na tento účel by roamingoví zákazníci mali byť vo svojej maloobchodnej zmluve informovaní o tom, že komunikácia s číslami používanými na poskytovanie služieb s pridanou hodnotou počas roamingu môže viesť k dodatočným poplatkom, a mali by v súvislosti s tým dostať včasné, zrozumiteľné a bezplatné oznámenie a upozornenie. Prostriedok na deaktiváciu vyúčtovania tretej strany uvedený v prílohe VI k smernici (EÚ) 2018/1972, ak je k dispozícii, sa môže uplatniť na roamingové situácie.

- (38) Fungovanie veľkoobchodných roamingových trhov by malo prevádzkovateľom umožniť pokrytie všetkých nákladov na poskytovanie regulovaných veľkoobchodných roamingových služieb vrátane združených a spoločných nákladov. V nákladovom modeli, z ktorého sa vychádzalo na účely procesu preskúmania, sa v čo najväčšej miere zohľadnili investície, ktoré prevádzkovatelia vynaložili na poskytovanie mobilných roamingových služieb, ako sú náklady na frekvenčné spektrum, náklady na investície do vybavenia a infraštruktúry, ako aj infraštruktúra zavedená prevádzkovateľmi a technológia, ktorá by mala do ďalšieho preskúmania dominovať v spotrebe. Preskúmanie plánované na rok 2025 bude vychádzať z nového nákladového modelu, pričom sa v čo najväčšej miere zohľadní technologický vývoj zaznamenaný v prechodnom období. Zachovali by sa tak stimuly na investovanie v navštívených sieťach a zabránilo by sa akémukoľvek narušeniu domácej hospodárskej súťaže na navštívených trhoch spôsobenému regulačnou arbitrážou prevádzkovateľmi, ktorí v súvislosti s veľkoobchodným prístupom k roamingu využívajú nápravné opatrenia na konkurovanie na domácich navštívených trhoch.
- (39) Vzhľadom na ciele tohto nariadenia, ktorými je zabezpečiť nepretržitú hospodársku súťaž a ochranu koncových používateľov, by sa v tomto nariadení mali stanoviť stropy veľkoobchodných roamingových cien, ktoré odrážajú vývoj nákladov prevádzkovateľov na poskytovanie veľkoobchodných roamingových služieb. Nákladový model použitý na účely procesu preskúmania a uvedený v posúdení vplyvu vykonanom na účely tohto nariadenia preukazuje, že náklady prevádzkovateľov postupne klesali a naďalej klesajú. Berúc do úvahy očakávaný harmonogram plánovaného preskúmania stropov veľkoobchodných cien na základe dvoch správ, ktoré má Komisia predložiť Európskemu parlamentu a Rade do 30. júna 2025 a 30. júna 2029, by sa maximálne veľkoobchodné poplatky mali znížiť podľa postupu znižovania, pričom sa zohľadnia príslušné odhady nákladov a pravdepodobný vývoj na trhu v období od roku 2022 do roku 2027.
- (40) Odhady nákladov na poskytovanie veľkoobchodných roamingových služieb vrátane združených a spoločných nákladov sa posudzovali na základe niekoľkých zdrojov. Jedným zdrojom bol všeobecný nákladový model veľkoobchodných roamingových služieb používaný na účely procesu preskúmania, v ktorom sa odhadli náklady efektívneho prevádzkovateľa pri poskytovaní veľkoobchodných roamingových služieb. Výsledok nákladového modelu umožňuje analyzovať náklady za každý rok v každom členskom štáte na základe rôznych scenárov a predpokladov v rokoch, v ktorých sa náklady odhadujú. Nákladový model bol doplnený údajmi, ktoré predložili prevádzkovatelia, a následne ho potvrdili príslušné národné regulačné orgány. Sezónnosť sa zohľadnila aj v prípade členských štátov, ktoré dokázali preukázať, že ovplyvnila dimenzovanie siete prevádzkovateľov. Počas celého obdobia vývoja nákladového modelu sa uskutočnili konzultácie s prevádzkovateľmi, orgánom BEREC a národnými regulačnými orgánmi. Posúdenie nákladov vychádzalo aj zo súčasných veľkoobchodných roamingových poplatkov v Únii a zohľadnilo sa v ňom očakávané budúce využívanie aktualizovaných sieťových technológií, a to v súlade s údajmi, ktoré poskytol orgán BEREC vo svojich stanoviskách.
- (41) Pokiaľ ide o pravidlá, ktoré sa vzťahujú na veľkoobchodné poplatky, regulačné povinnosti na úrovni Únie by sa mali zachovať, pretože akékoľvek opatrenie, ktoré umožňuje zaviesť roaming za vnútroštátne ceny v celej Únii bez toho, aby sa pozornosť venovala úrovni veľkoobchodných nákladov spojených s poskytovaním veľkoobchodných roamingových služieb, by mohlo znamenať hrozbu narušenia vnútorného trhu s roamingovými službami a nepodporovalo by väčšiu hospodársku súťaž. Primerané veľkoobchodné poplatky by mali uľahčiť udržateľnú hospodársku súťaž, a to aj na strane nových účastníkov, malých a stredných podnikov a začínajúcich podnikov.
- (42) Maximálne veľkoobchodné poplatky by mali slúžiť ako úroveň istej ochrany a mali by zabezpečiť, aby prevádzkovatelia mali možnosť pokryť svoje náklady vrátane združených a spoločných nákladov. Mali by takisto umožniť rozsiahle udržateľné poskytovanie roamingu za vnútroštátne ceny a súčasne ponechať priestor na obchodné rokovania medzi prevádzkovateľmi.

- (43) Postup niektorých prevádzkovateľov mobilných sietí, ak účtujú ceny za poskytovanie veľkoobchodných roamingových volaní na základe minimálnych zúčtovacích časov v trvaní až do 60 sekúnd na rozdiel od sekundovej tarifikácie, ktorá sa bežne uplatňuje na iné veľkoobchodné poplatky za prepojenie, narúša hospodársku súťaž medzi týmito prevádzkovateľmi a prevádzkovateľmi, ktorí uplatňujú odlišné spôsoby účtovania, a narúša jednotné uplatňovanie maximálnych veľkoobchodných poplatkov stanovených v tomto nariadení. Tento postup okrem toho predstavuje dodatočný poplatok, ktorý má v dôsledku zvýšenia veľkoobchodných nákladov negatívne dôsledky na tvorbu cien hlasových roamingových služieb na maloobchodnej úrovni. Od prevádzkovateľov mobilných sietí by sa preto malo požadovať, aby poskytovanie regulovaných roamingových volaní na veľkoobchodnej úrovni účtovali na základe sekundovej tarifikácie.
- (44) V záujme zabezpečenia toho, aby mali roamingoví zákazníci bezplatný stály a účinný prístup k tiesňovým službám, by navštívené siete nemali poskytovateľom roamingu účtovať žiadne veľkoobchodné poplatky súvisiace s akýmkoľvek typom tiesňovej komunikácie.
- (45) V záujme väčšej transparentnosti maloobchodných cien roamingových služieb a aby sa roamingovým zákazníkom uľahčilo rozhodovanie o používaní ich mobilných zariadení v zahraničí, poskytovatelia mobilných komunikačných služieb by mali svojim roamingovým zákazníkom bezplatne poskytnúť informácie o poplatkoch za roaming, ktoré sa na nich vzťahujú za použitie roamingových služieb v navštívenom členskom štáte. Keďže určité skupiny zákazníkov môžu byť dobre informované o poplatkoch za roaming, poskytovatelia roamingu by im mali dať možnosť jednoducho uvedené automatické zasielanie zrušiť. Roamingovým zákazníkom by sa okrem toho mala zaslať textová správa obsahujúca odkaz, ktorý umožní bezplatne sa pripojiť k webovej stránke vytvorenej poskytovateľom roamingu s podrobnými informáciami o druhoch služieb, a to volania a SMS správy, ktoré môžu vyvolať zvýšené náklady, a to bez toho, aby bol dotknutý článok 97 smernice (EÚ) 2018/1972. Roamingoví zákazníci by mali byť úplne a zrozumiteľne informovaní o všetkých poplatkoch vzťahujúcich sa na bezplatné telefónne čísla počas roamingu. Poskytovatelia roamingu by mali okrem toho svojim zákazníkom pod podmienkou, že sa títo zákazníci nachádzajú v Únii, na požiadanie a bezplatne poskytnúť ďalšie informácie o poplatkoch za minútu, za SMS správu alebo za megabajt dát vrátane DPH, za vytváranie alebo prijímanie hlasových volaní a za zasielanie a prijímanie SMS správ, MMS správ a za ďalšie dátové komunikačné služby v navštívenom členskom štáte.
- (46) Roamingový zákazník sa môže pripojiť k inej ako pozemskej verejnej mobilnej komunikačnej sieti, napríklad na palube námorných plavidiel (služby MCV) podľa vymedzenia v rozhodnutí Komisie 2010/166/EÚ⁽¹⁷⁾, alebo v lietadle (služby MCA) podľa vymedzenia v rozhodnutí Komisie 2008/294/ES⁽¹⁸⁾, ktorá sa poskytuje prostredníctvom iných typov rádiových sietí než sú pozemské siete pomocou osobitných zariadení namontovaných na palube. Uvedené služby sú často prístupné v medzinárodných vodách alebo na palube lietadiel. Poplatky, ktoré platia roamingoví zákazníci, keď sa úmyselne alebo nevyžiadané pripoja k inej ako pozemskej sieti, sú výrazne vyššie než tarify za regulované roamingové služby. Roamingoví zákazníci sú zvyknutí využívať roaming za vnútroštátne ceny a roamingové služby za domáce ceny. Keďže neexistuje jednotný prístup k transparentnosti a ochranným opatreniam pri pripojení k iným ako pozemským sieťam, roamingovým zákazníkom hrozí vo väčšej miere šok z faktúry. Mali by sa preto zaviesť dodatočné opatrenia v oblasti transparentnosti a ochranné opatrenia, ktoré by sa vzťahovali na pripojenia k iným ako pozemským sieťam, napríklad na palube námorných plavidiel a lietadiel.

Poskytovatelia roamingu by mali prijať primerané kroky na uplatňovanie takýchto opatrení v oblasti transparentnosti a ochranných opatrení. Takéto kroky by mohli zahŕňať opatrenia na prevádzku siete, finančné limity, mechanizmus opt-out alebo rovnocenné opatrenia. Mali by zahŕňať najmä opatrenia, ktorými sa zabezpečí poskytovanie primeraných informácií jasne a zrozumiteľne, aby sa roamingovým zákazníkom umožnilo aktívne predchádzať takýmto prípadom nevyžiadaného roamingu. Poskytovatelia roamingu, ktorí ponúkajú mechanizmus opt-out, by mali roamingových zákazníkov informovať o obmedzeniach okamžitej aktivácie alebo okamžitej pripojenie k inej ako pozemskej sieti. Poskytovatelia roamingu by mali svojich roamingových zákazníkov informovať o možnosti manuálne a okamžite sa odhlásiť z roamingu na ich telefónnom zariadení, a to buď prostredníctvom nastavení alebo aktivovaním letového režimu. Poskytovatelia roamingu by sa pri plánovaní a prevádzke svojich sietí mali čo najviac zamerať na uprednostňovanie pripojení k pozemským sieťam, aby sa

⁽¹⁷⁾ Rozhodnutie Komisie 2010/166/EÚ z 19. marca 2010 o harmonizovaných podmienkach využívania rádiového frekvenčného spektra na poskytovanie služieb mobilnej komunikácie na palubách plavidiel (služby MCV) v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 72, 20.3.2010, s. 38).

⁽¹⁸⁾ Rozhodnutie Komisie 2008/294/ES zo 7. apríla 2008 o harmonizovaných podmienkach využívania frekvenčného spektra na prevádzkovanie služieb mobilnej komunikácie na palubách lietadiel (služby MCA) v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 98, 10.4.2008, s. 19).

minimalizovalo riziko neúmyselného pripojenia k iným ako pozemským sieťam. S cieľom zabezpečiť vysokú úroveň ochrany roamingových zákazníkov pri pripojení k iným ako pozemským verejným mobilným komunikačným sieťam by poskytovatelia mobilných komunikačných služieb mali svojim roamingovým zákazníkom poskytovať informácie o všetkých dodatočných poplatkoch, ktoré sa uplatňujú, a to formou bezplatnej textovej správy vždy, keď sa vytvorí pripojenie k takejto sieťi.

- (47) V tomto nariadení by sa mali stanoviť vo vzťahu k regulovaným maloobchodným roamingovým službám špecifické požiadavky na transparentnosť, zosúladené so špecifickými podmienkami týkajúcimi sa taríf a objemu, platné po zrušení maloobchodných roamingových príplatkov. Predovšetkým by sa malo stanoviť, že roamingoví zákazníci majú byť včas, používateľsky ústretovým spôsobom a bezplatne informovaní o príslušnej politike primeraného využívania, o tom, kedy sa plne spotreboval platný objem primeraného využívania regulovaných hlasových, SMS alebo dátových roamingových služieb, o akomkoľvek príplatku a o akumulovanej spotrebe regulovaných dátových roamingových služieb.
- (48) Zákazníci žijúci v pohraničných regiónoch by nemali dostávať zbytočne vysoké účty spôsobené nevyžiadaným roamingom. Poskytovatelia roamingu by preto mali prijať všetky primerané opatrenia na minimalizáciu rizika nevyžiadaného roamingu a na ochranu zákazníkov pred vznikom poplatkov za roaming, keď sa nachádzajú vo svojom členskom štáte. Takéto kroky by mali zahŕňať finančné limity, mechanizmy opt-out z roamingu v sieťi mimo Únie, ak je to technicky možné, alebo rovnocenné opatrenia. Takéto kroky by mali zahŕňať najmä primerané opatrenia na poskytovanie informácií jasne a zrozumiteľne, aby sa roamingovým zákazníkom umožnilo aktívne predchádzať takýmto prípadom nevyžiadaného roamingu. Národné regulačné orgány a iné príslušné orgány, ktoré sú zodpovedné za ochranu a podporu záujmov zákazníkov s obvyklým pobytom na ich území, by mali pozorne sledovať situácie, keď zákazníci majú problémy s platením poplatkov za roaming, keď sa nachádzajú vo svojom členskom štáte, a mali by prijať vhodné opatrenia na zmiernenie tohto problému.
- (49) Okrem toho by sa mali stanoviť opatrenia na zabezpečenie transparentnosti maloobchodných poplatkov všetkých dátových roamingových služieb, a to aj v prípade pripojení k iným ako pozemským verejným mobilným komunikačným sieťam, predovšetkým aby sa odstránil problém šoku z faktúry, ktorý je prekážkou bezproblémového fungovania vnútorného trhu, a aby sa roamingovým zákazníkom poskytli nástroje, ktoré potrebujú na sledovanie a kontrolu svojich výdavkov na dátové roamingové služby. Nemali by existovať ani prekážky vzniku aplikácií alebo technológií, ktoré môžu byť náhradou alebo alternatívou roamingových služieb, ako je okrem iných Wi-Fi.
- (50) S cieľom zabrániť šokom z faktúr by mali poskytovatelia roamingu okrem toho stanoviť jeden alebo viac maximálnych finančných limitov alebo objemových limitov neuhradených poplatkov za všetky dátové roamingové služby vyjadrených v mene, v ktorej sa roamingovému zákazníkovi účtujú tieto služby, ktoré by mali bezplatne poskytovať všetkým svojim roamingovým zákazníkom spolu s príslušným oznámením v mediálnom formáte, do ktorého možno následne opätovne nahliadnuť, keď sa k tomuto limitu priblížia. Po dosiahnutí tohto maximálneho limitu by sa tieto služby zákazníkom nemali viac poskytovať alebo účtovať, pokiaľ výslovne nepožiadajú o pokračovanie ich poskytovania v súlade s podmienkami uvedenými v oznámení. V tom prípade by mali dostať bezplatné potvrdenie v mediálnom formáte, do ktorého možno následne opätovne nahliadnuť. Roamingoví zákazníci by mali mať možnosť v primeranej lehote zrušiť tieto maximálne finančné alebo objemové limity alebo sa rozhodnúť, že takýto limit nebudú mať. Pokiaľ zákazníci neuvedú inak, mali by byť zaradení do štandardného systému limitov.
- (51) Tieto opatrenia v oblasti transparentnosti by sa mali považovať za minimálnu ochranu roamingových zákazníkov a nemali by poskytovateľom roamingu znemožniť ponúkať svojim zákazníkom škálu iných možností, ktoré im pomôžu predpokladať a kontrolovať ich výdavky za dátové roamingové služby.
- (52) Zákazníci s predplatenou tarífou môžu tiež utpieť šok z faktúry za využívanie dátových roamingových služieb. Z tohto dôvodu by sa ustanovenia o maximálnych limitoch mali vzťahovať aj na týchto zákazníkov.
- (53) Spotrebiteľia nie vždy rozlišujú medzi prístupom k elektronickým komunikačným službám počas roamingu, konkrétne ak majú koncoví používatelia prístup k takýmto službám v navštívených členských štátoch, a komunikáciou v rámci Únie, konkrétne ak spotrebiteľia nachádzajúci sa v ich domovskom členskom štáte uskutočňujú volania alebo posielajú SMS správy do iného členského štátu. Hoci roaming a komunikácia v rámci Únie predstavujú dva odlišné a oddelené trhy, z pohľadu spotrebiteľa možno medzi nimi vytvoriť určité paralely.

Od 15. mája 2019 je maloobchodná cena bez DPH, ktorú možno účtovať spotrebiteľom za regulovanú komunikáciu v rámci Únie, obmedzená na sumu 0,19 EUR za minútu volania a 0,06 EUR za SMS správu. V súvislosti s predĺžením platnosti opatrení roamingu za vnútroštátne ceny zavedených týmto nariadením, ktoré riešia riziko odrádzania od cezhraničnej komunikácie a umožňujú vytvorenie vnútorného trhu, možno považovať za vhodné, aby sa preskúmal vývoj komunikačného trhu v rámci Únie. Na tento účel by sa existujúce opatrenia mali posúdiť z hľadiska uplatňovania smernice (EÚ) 2018/1972, a najmä pravidiel týkajúcich sa interpersonálnych komunikačných služieb, a zavedenia jednotných maximálnych sadzieb za ukončenie hlasového volania platných v celej Únii, ktoré je súčasťou nákladovej štruktúry komunikácie v rámci Únie. Komisia by mala s podporou orgánu BEREC posúdiť účinky existujúcich opatrení zavedených nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1971⁽¹⁹⁾ a určiť, či a do akej miery je naďalej potrebné znižovať stropy s cieľom chrániť spotrebiteľov. Uvedené posúdenie by sa malo uskutočniť aspoň jeden rok pred uplynutím platnosti týchto opatrení 14. mája 2024.

- (54) Existuje veľký nepomer medzi regulovanými roamingovými tarifami v Únii a roamingovými tarifami, ktoré platia zákazníci, keď cestujú mimo územia Únie, ktoré sú podstatne vyššie v porovnaní s cenami v Únii, kde sa po zrušení maloobchodných roamingových poplatkov uplatňujú roamingové príplatky len výnimočne. Pre chýbajúci konzistentný prístup k opatreniam v oblasti transparentnosti a ochranným opatreniam, pokiaľ ide o roaming mimo Únie, si spotrebiteľia nie sú istí svojimi právami, čo ich počas pobytu v zahraničí často od používania mobilných služieb odrádza. Transparentné informácie poskytnuté spotrebiteľom by im nielen pomohli pri rozhodovaní o tom, ako používať svoje mobilné zariadenia na cestách v zahraničí (v Únii, ako aj mimo nej), ale mohli by im pomôcť aj pri výbere poskytovateľa roamingu. Je preto potrebné riešiť tento problém nedostatku transparentnosti a ochrany spotrebiteľa tým, že sa v oblasti transparentnosti a ochrany uplatnia určité opatrenia aj na roamingové služby poskytované mimo Únie. Uvedené opatrenia by mali uľahčiť hospodársku súťaž a zlepšiť fungovanie vnútorného trhu.
- (55) Občania Únie musia znášať vysoké roamingové poplatky pri využívaní maloobchodných roamingových služieb v tretích krajinách. Mali by sa preto podporovať iniciatívy, ktorých cieľom je recipročné zníženie roamingových poplatkov za roamingové služby medzi Úniou a tretími krajinami. Najmä koncoví používatelia v regiónoch ležiacich pri vonkajších hraniciach Únie by mali veľký prospech zo zníženia roamingových poplatkov so susednými tretími krajinami.
- (56) Ak prevádzkovateľ navštívenej siete v navštívenej tretej krajine neumožňuje poskytovateľovi roamingu sledovať využívanie zo strany svojich zákazníkov v reálnom čase, poskytovateľ roamingu by nemal byť povinný poskytovať maximálny finančný alebo objemový limit na ochranu zákazníkov.
- (57) Poskytovatelia roamingu by mali roamingových zákazníkov informovať o možnosti bezplatného prístupu k tiesňovým službám volaním na jednotné európske číslo tiesňového volania „112“ a mali by informovať roamingových zákazníkov o alternatívnych spôsoboch prístupu prostredníctvom tiesňovej komunikácie, ktoré roamingoví zákazníci, najmä roamingoví zákazníci so zdravotným postihnutím, môžu z technického hľadiska používať. Alternatívne spôsoby prístupu prostredníctvom tiesňovej komunikácie umožňujú roamingovým zákazníkom, najmä roamingovým zákazníkom so zdravotným postihnutím, prístup k tiesňovým službám inými prostriedkami než volaním. Alternatívne spôsoby prístupu sa môžu zabezpečiť napríklad prostredníctvom tiesňových aplikácií, zasielania správ, konverzných služieb alebo textu v reálnom čase či úplnou konverzáciou, ktoré boli zavedené podľa článku 4 smernice (EÚ) 2019/882. Informácie o spôsoboch prístupu by sa mali poskytovať prostredníctvom SMS správy, ktorá informuje roamingového zákazníka o možnosti bezplatného prístupu k tiesňovým službám prostredníctvom volania na jednotné európske číslo tiesňového volania „112“ a ktorá poskytuje odkaz na vyhradenú webovú stránku, ku ktorej je možný bezplatný prístup a ktorá je v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2102⁽²⁰⁾, v ktorej sa ľahko zrozumiteľným spôsobom opisujú alternatívne spôsoby prístupu k tiesňovým službám v navštívenom členskom štáte a uvádzajú sa len tie spôsoby prístupu, ktoré môžu roamingoví zákazníci z technického hľadiska využívať. Vyhradená webová stránka by mala obsahovať informácie v jazyku, v ktorom poskytovateľ roamingu komunikuje s roamingovým zákazníkom.

⁽¹⁹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1971 z 11. decembra 2018, ktorým sa zriaďuje Orgán európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (BEREC) a Agentúra na podporu orgánu BEREC (Úrad BEREC), ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/2120, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1211/2009 (Ú. v. EÚ L 321, 17.12.2018, s. 1).

⁽²⁰⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2102 z 26. októbra 2016 o prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora (Ú. v. EÚ L 327, 2.12.2016, s. 1).

- (58) V článku 110 smernice (EÚ) 2018/1972 sa od členských štátov vyžaduje, aby zabezpečili, aby ich systémy varovania verejnosti odovzdávali varovania verejnosti dotknutým koncovým používateľom, konkrétne koncovým používateľom, ktorí sa nachádzajú v geografických oblastiach, ktoré sú potenciálne postihnuté bezprostredne hroziacimi alebo už vznikajúcimi závažnými mimoriadnymi situáciami a katastrofami počas obdobia varovania, vrátane koncových používateľov roamingu. V súčasnosti dostupné technológie umožňujú vnútroštátnym orgánom poslať varovania verejnosti dotknutým roamingovým zákazníkom bez toho, aby boli potrebné predchádzajúce opatrenia zo strany roamingového zákazníka, napríklad stiahnutie aplikácie. V niektorých členských štátoch sa však okrem uvedených technológií zavádzajú mobilné aplikácie na varovanie verejnosti, ktoré umožňujú posielanie rozsiahlych informácií koncovým používateľom. V členských štátoch, v ktorých je odkaz na takúto vnútroštátnu mobilnú aplikáciu na varovanie verejnosti uvedený v databáze prostriedkov prístupu k tiesňovým službám, ktoré sú povinné v každom členskom štáte, zriadenej podľa tohto nariadenia, by poskytovatelia roamingu mali roamingových zákazníkov informovať o odkaze na uvedenú aplikáciu. Informácie by sa mali poskytovať v jazyku, v ktorom poskytovateľ roamingu komunikuje s roamingovým zákazníkom. S odkazom na preambulu smernice (EÚ) 2018/1972 Komisia posúdi možnosti, ako umožniť dotknutým roamingovým zákazníkom dostávať varovania verejnosti vydané príslušnými vnútroštátnymi orgánmi, a to aj prostredníctvom mobilnej aplikácie pri cestovaní v rámci Únie, prostredníctvom systému varovania verejnosti v rámci celej Únie, ktorý doplní vnútroštátne systémy varovania verejnosti.
- (59) Číselné množiny vrátane tých, ktoré sa používajú na služby s pridanou hodnotou, sú stanovené v národných číslovacích plánoch a nie sú harmonizované na úrovni Únie. Prevádzkovatelia preto nemusia byť schopní vo všetkých krajinách vopred rozpoznať číselné množiny pre služby s pridanou hodnotou. Číselné množiny používané pre služby s pridanou hodnotou podliehajú na vnútroštátnej úrovni osobitným cenovým podmienkam a ich sadzby za ukončenie volania v mnohých prípadoch nie sú regulované. Hoci poskytovatelia roamingu o tejto skutočnosti vedia, úroveň veľkoobchodných poplatkov, ktoré im vzniknú, môže byť aj tak neočakávane vysoká. V prípade roamingu prevádzkovatelia nie sú schopní tento problém riešiť, pretože im chýbajú informácie o číselných množinách používaných pre služby s pridanou hodnotou v celej Únii. Na riešenie tohto problému by mal orgán BEREC zriadiť a udržiavať jednotnú celoúnióvu zabezpečenú databázu číselných množín pre služby s pridanou hodnotou. Databáza má slúžiť na posilnenie transparentnosti, umožniac národným regulačným orgánom a v uplatniteľnom prípade iným príslušným orgánom, ako aj prevádzkovateľom priamy prístup k informáciám o tom, ktoré číselné množiny môžu vo všetkých členských štátoch spôsobiť vyššie náklady (sadzby za ukončenie volania). Predstavuje potrebný medzistupeň na zvýšenie transparentnosti na maloobchodnej úrovni, keďže by sa mohla používať na informovanie roamingových zákazníkov o druhoch služieb, ktoré môžu pri roamingu podliehať zvýšeným poplatkom. V záujme zabezpečenia lepšej ochrany spotrebiteľa a transparentnosti by malo byť možné, aby databáza obsahovala dodatočné informácie, napríklad o tarifách spojených s číselnými množinami pre služby s pridanou hodnotou, ako sú tarify za minútu alebo za úkon. Takéto informácie o tarifách by sa mohli sprístupniť na vyhradenej webovej stránke poskytujúcej informácie o službách s pridanou hodnotou. Orgán BEREC by mal stanoviť postupy, ktorými majú príslušné orgány poskytovať a aktualizovať informácie v databáze číselných množín pre služby s pridanou hodnotou zriadenej podľa tohto nariadenia.
- (60) Orgán BEREC by mal zriadiť a viesť jednotnú celoúnióvu databázu Únie prostriedkov prístupu k tiesňovým službám, ktoré sú povinné a ktoré roamingoví koncoví používatelia môžu z technického hľadiska využívať v každom členskom štáte. Databáza je určená na to, aby pomáhala vnútroštátnym prevádzkovateľom, národným regulačným orgánom a v uplatniteľnom prípade iným príslušným orgánom, aby boli informovaní o všetkých týchto prostriedkoch prístupu k tiesňovým službám zavedeným v Únii. V uplatniteľných prípadoch by členské štáty mali mať možnosť aktualizovať databázu odkazom na vnútroštátnu mobilnú aplikáciu na varovanie verejnosti. Orgán BEREC by mal stanoviť postupy, ktorými majú príslušné orgány poskytovať a aktualizovať informácie požadované v súlade s týmto nariadením.
- (61) Ak členské štáty poveria príslušné orgány, ktoré nie sú národnými regulačnými orgánmi, niektorými úlohami súvisiacimi s ochranou koncových používateľov, napríklad pokiaľ ide o požiadavky na informácie týkajúce sa maloobchodných zmlúv, transparentnosti alebo vypovedania zmlúvy, právomoc uvedených príslušných orgánov v súvislosti s týmito úlohami sa vzťahuje na všetky časti maloobchodnej zmlúvy vrátane práv a povinností súvisiacich s roamingom. Bez toho, aby bolo dotknuté pridelovanie úloh podľa smernice (EÚ) 2018/1972, národné regulačné orgány a v uplatniteľnom prípade iné príslušné orgány, ktoré sú zodpovedné za vykonávanie úloh podľa uvedenej smernice, by mali mať právomoci potrebné na monitorovanie povinností vyplývajúcich z tohto nariadenia, na dohľad nad ich vykonávaním a na ich presadzovanie na svojom území. Mali by tiež monitorovať vývoj cien hlasových, SMS a dátových služieb pre roamingových zákazníkov v Únii, vo vhodných prípadoch vrátane špecifických nákladov týkajúcich sa vytvorených a prijatých roamingových volaní v najvzdialenejších regiónoch Únie, ako aj potrebu zabezpečiť, aby sa tieto náklady dali na veľkoobchodnom trhu primerane pokryť a aby sa spôsoby riadenia dátovej prevádzky nepoužívali na obmedzenie možností výberu v neprospech zákazníkov. Mali by zabezpečiť, aby boli aktualizované informácie o uplatňovaní tohto nariadenia prístupné zainteresovaným stranám, a mali by zverejňovať výsledky tohto monitorovania. Informácie o firemných zákazníkoch, zákazníkoch využívajúcich fakturované služby a zákazníkoch využívajúcich predplatené služby by sa mali poskytovať osobitne.

- (62) Vnútroštátny roaming v najvzdialenejších regiónoch Únie, kde sa licencie na poskytovanie mobilných telefónnych služieb odlišujú od licencií vydávaných na ostatnom území štátu, by mohol využívať rovnaké zníženia sadzieb, aké sa uplatňujú na vnútornom trhu s roamingovými službami. V dôsledku vykonávania tohto nariadenia by zákazníci, ktorí využívajú vnútroštátne roamingové služby, nemali byť cenovo znevýhodnení v porovnaní so zákazníkmi, ktorí využívajú roamingové služby v rámci Únie. Na tento účel môžu vnútroštátne orgány prijať ďalšie opatrenia, ktoré budú v súlade s právom Únie.
- (63) Národné regulačné orgány by pri zabezpečovaní ochrany obchodného tajomstva a na účely monitorovania uplatňovania tohto nariadenia a vývoja na veľkoobchodných roamingových trhoch a dohľadu nad týmto uplatňovaním a vývojom mali mať právo požadovať informácie o veľkoobchodných roamingových dohodách, v ktorých sa nestanovuje uplatňovanie maximálnych veľkoobchodných roamingových poplatkov. Tieto orgány by mali mať aj možnosť požadovať informácie o prijímaní a uplatňovaní podmienok veľkoobchodných roamingových dohôd s cieľom zabrániť trvalému roamingu a akémukoľvek neobvyklému používaniu alebo zneužívaniu veľkoobchodného prístupu k roamingu na iné účely ako na poskytovanie regulovaných roamingových služieb zákazníkom poskytovateľov roamingu cestujúcim v rámci Únie.
- (64) Ak poskytovatelia mobilných služieb pôsobiaci v Únii zistia, že výhody interoperability a prepojitelnosti medzi koncovými bodmi pre ich zákazníkov sú ohrozené ukončením alebo hrozbou ukončenia ich roamingových dohôd s prevádzkovateľmi mobilných sietí v inom členskom štáte, alebo ak nemôžu poskytovať svojim zákazníkom služby v inom členskom štáte v dôsledku neexistencie dohody aspoň s jedným veľkoobchodným poskytovateľom siete, národné regulačné orgány alebo iné príslušné orgány v situáciách uvedených v článku 61 ods. 2 písm. b) a c) smernice (EÚ) 2018/1972 by v prípade potreby mali využiť právomoci v zmysle článku 61 uvedenej smernice na zabezpečenie vhodného prístupu a prepojenia pri zohľadnení cieľov uvedených v článku 3 uvedenej smernice, najmä rozvoja vnútorného trhu podporou poskytovania, dostupnosti a interoperability celoeurópskych služieb a prepojitelnosti medzi koncovými bodmi.
- (65) Osobitná regulácia cien vzťahujúca sa na veľkoobchodné roamingové služby znamená, že celkový strop v rámci Únie platí pre komplexný produkt, ktorý môže obsahovať aj iné vstupy veľkoobchodného prístupu k roamingu a vzájomného prepojenia, najmä vrátane tých, ktoré podliehajú vnútroštátnej alebo prípadne cezhraničnej regulácii. V tejto súvislosti sa predpokladá, že sa rozdiely v oblasti regulovania týchto vstupov v rámci Únie budú znižovať predovšetkým z dôvodu dodatočných opatrení prijatých v súlade so smernicou (EÚ) 2018/1972, ktorej cieľom je zabezpečiť väčší súlad regulačných prístupov. Medzitým by sa akýkoľvek spor medzi prevádzkovateľmi navštívenej siete a inými prevádzkovateľmi týkajúci sa sadzieb uplatnených na uvedené regulované vstupy potrebné na poskytovanie veľkoobchodných roamingových služieb mal riešiť s ohľadom na stanovisko orgánu BEREC, ak sa s ním konzultovalo, v súlade so špecifickými regulačnými povinnosťami, ktoré sa vzťahujú na roaming, ako aj so smernicou (EÚ) 2018/1972.
- (66) Je potrebné monitorovať a pravidelne preskúmať fungovanie veľkoobchodných roamingových trhov a ich vzájomné vzťahy s maloobchodnými roamingovými trhami, a pritom brať do úvahy vývoj konkurencieschopnosti a technologický vývoj a prevádzkové toky. Komisia by mala predložiť Európskemu parlamentu a Rade dve správy, na ktoré v prípade potreby nadviaže legislatívny návrh. Komisia by v týchto správach mala predovšetkým posúdiť, či má roaming za vnútroštátne ceny vplyv na vývoj tarifných plánov na maloobchodných trhoch. To by malo na jednej strane zahŕňať posúdenie vzniku všetkých tarifných plánov, ktoré zahŕňajú len domáce služby a vylučujú všetky maloobchodné roamingové služby, čím by sa ohrozil samotný cieľ roamingu za vnútroštátne ceny, a na druhej strane posúdenie akéhokoľvek zníženia dostupnosti paušálnych tarifných plánov, čo by tiež mohlo byť na úkor spotrebiteľov a narušiť plnenie cieľov jednotného digitálneho trhu.

Správy Komisie by mali predovšetkým analyzovať mieru, do akej sú mimoriadne maloobchodné roamingové príplatky schvaľované národnými regulačnými orgánmi, schopnosť prevádzkovateľov domácej siete udržať si svoje domáce modely poplatkov a schopnosť prevádzkovateľov navštívených sietí pokryť skutočne vzniknuté náklady na poskytovanie regulovaných veľkoobchodných roamingových služieb. Okrem toho by sa v správach Komisie malo posúdiť: ako je na veľkoobchodnej úrovni zabezpečený prístup k rôznym sieťovým technológiám a generáciám sietí; informácie o tvorbe veľkoobchodných cien za dátové služby; úroveň využívania obchodných platforiem a podobných nástrojov na obchodovanie s prevádzkou na veľkoobchodnej úrovni; vývoj roamingu stroj-stroj; pretrvávajúce problémy na maloobchodnej úrovni v súvislosti so službami s pridanou hodnotou; uplatňovanie opatrení na tiesňovú komunikáciu; opatrenia v oblasti transparentnosti týkajúce sa roamingu v tretích krajinách a iných ako pozemských verejných mobilných sietí, ktorých cieľom je zabrániť nevyžiadanému roamingu; účinnosť

povinností týkajúcich sa kvality služieb stanovených v tomto nariadení; ako aj rozsah, v akom sú zákazníci vo svojich maloobchodných zmluvách náležite informovaní o týchto povinnostiach a môžu skutočne využívať roaming za vnútroštátne ceny. Okrem toho by sa mal v správach Komisie posúdiť vplyv zavádzania a používania nových technológií, ako aj vplyv pandémie a prírodných katastrof na roamingový trh. S cieľom umožniť takéto podávanie správ v záujme posúdenia, ako sa roamingové trhy prispôsobujú pravidlám roamingu za vnútroštátne ceny, by sa mal po implementácii týchto pravidiel zozbierať dostatok údajov o fungovaní týchto trhov.

- (67) S cieľom posúdiť vývoj konkurencieschopnosti na roamingových trhoch v celej únii a s cieľom pravidelne podávať správy o zmenách v skutočných veľkoobchodných roamingových poplatkoch pri nevyváženej prevádzke medzi poskytovateľmi roamingových služieb by mal orgán BEREC naďalej zbierať údaje od národných regulačných orgánov. V uplatniteľných prípadoch by národné regulačné orgány mali byť schopné koordinovať svoju činnosť s inými príslušnými orgánmi. Takéto údaje by mali zahŕňať skutočné poplatky uplatňované pri vyváženej a nevyváženej prevádzke spolu so skutočným objemom prevádzky v rámci príslušných roamingových služieb. Zber údajov, ktoré umožnia monitorovanie a posúdenie vplyvu zmien v správaní cestujúcich a v modeloch spotreby, ako sú zmeny spôsobené pandémiami, má zásadný význam pre analýzu požadovanú v správach stanovených v tomto nariadení. Orgán BEREC by mal zbierať aj údaje o prípadoch, keď sa zmluvné strany veľkoobchodnej roamingovej dohody rozhodli neuplatňovať maximálne veľkoobchodné roamingové poplatky alebo vykonali opatrenia na veľkoobchodnej úrovni, ktoré sú zamerané na zabránenie trvalému roamingu alebo neobvyklému používaniu alebo zneužívaniu veľkoobchodného prístupu k roamingu na iné účely ako na poskytovanie regulovaných roamingových služieb zákazníkom poskytovateľov roamingu počas pravidelného cestovania týchto zákazníkov v rámci únie. Na základe zozbieraných údajov s dostatočnou úrovňou podrobnosti by mal orgán BEREC pravidelne predkladať správu o vzťahu medzi maloobchodnými cenami, veľkoobchodnými poplatkami a veľkoobchodnými nákladmi na roamingové služby. Do 30. júna 2027 by mala Komisia predložiť Európskemu parlamentu a Rade správu, vychádzajúcu z pravidelných správ orgánu BEREC, na ktorú v prípade potreby nadviaže legislatívny návrh. Orgán BEREC by mal zbierať aj údaje potrebné na monitorovanie prvkov, ktoré má Komisia posúdiť v správach podľa tohto nariadenia.
- (68) Zo strednodobého hľadiska by sa uľahčenie roamingu stroj-stroj a roamingu internetu vecí malo považovať za dôležitú hnaciu silu digitalizácie priemyslu únie a malo by vychádzať zo súvisiacich politík únie v odvetviach ako zdravotníctvo, energetika, životné prostredie a doprava. Komisia by mala pravidelne posudzovať úlohu roamingu na trhu pripojenia stroj-stroj a na trhu internetu vecí. V prípade potreby by Komisia mala po konzultácii s orgánom BEREC poskytnúť aj odporúčania. Orgán BEREC by mal zbierať aj potrebné údaje, aby sa umožnilo monitorovanie prvkov, ktoré sa majú posúdiť v správach Komisie o vývoji roamingu stroj- stroj a zariadení internetu vecí stanovených v tomto nariadení, pričom by sa mali zohľadniť riešenia v oblasti celúlarnej konektivity založené na nelicencovanom frekvenčnom spektre.
- (69) Komisia, orgán BEREC, národné regulačné orgány a v uplatniteľnom prípade iné dotknuté príslušné orgány by mali v plnej miere zabezpečiť dôvernosť obchodného tajomstva pri výmene informácií na účely preskúmania tohto nariadenia, monitorovania jeho uplatňovania a dohľadu nad ním. Súlad s požiadavkami na ochranu obchodného tajomstva by preto nemal brániť národným regulačným orgánom vo včasnej výmene dôverných informácií na tieto účely.
- (70) Keďže ciele tohto nariadenia, a to stanovenie spoločného prístupu na zabezpečenie toho, aby používatelia verejných mobilných komunikačných sietí pri cestovaní v únii v porovnaní s konkurenčnými vnútroštátnymi cenami neplatili neprimerane vysoké ceny za roamingové služby v rámci únie, a posilnenie transparentnosti a ochrany spotrebiteľa, ako aj zabezpečenie udržateľnosti poskytovania maloobchodných roamingových služieb za domáce ceny a zaistenie skutočného využívania roamingu za vnútroštátne ceny, pokiaľ ide o kvalitu služieb a prístup k tiesňovým službám počas roamingu, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov, ale ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni únie, môže únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.

- (71) Toto nariadenie rešpektuje základné práva a dodržiava zásady uznané najmä Chartou základných práv Európskej únie.
- (72) V súlade s článkom 42 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ⁽²¹⁾ sa konzultovalo s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý vydal 20. apríla 2021 svoje stanovisko,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. Týmto nariadením sa stanovuje spoločný prístup na zabezpečenie toho, aby používatelia verejných mobilných komunikačných sietí cestujúci v Únii neplatili neprimerane vysoké ceny za roamingové služby v rámci Únie v porovnaní s konkurenčnými vnútroštátnymi cenami pri vytváraní a prijímaní volaní, zasielaní a prijímaní SMS správ a pri využívaní dátových komunikačných služieb s prepájaním paketov.

Toto nariadenie tak prispieva k bezproblémovému fungovaniu vnútorného trhu pri súčasnom dosahovaní vysokej úrovne ochrany spotrebiteľa, ochrany údajov, súkromia a dôvery, pri podpore hospodárskej súťaže, nezávislosti a transparentnosti na trhu a pri poskytovaní stimulov pre inovácie, výberu pre spotrebiteľov a pri začleňovaní osôb so zdravotným postihnutím, a to v plnom súlade s Chartou základných práv Európskej únie.

V tomto nariadení sa stanovujú podmienky veľkoobchodného prístupu k verejným mobilným komunikačným sieťam na účely poskytovania regulovaných roamingových služieb. Nariadenie sa vzťahuje na poplatky účtované prevádzkovateľmi sietí na veľkoobchodnej úrovni, ako aj na poplatky, ktoré účtujú poskytovatelia roamingu na maloobchodnej úrovni.

2. Toto nariadenie stanovuje aj pravidlá, ktorých cieľom je zvýšenie transparentnosti a zlepšenie poskytovania informácií o poplatkoch používateľom roamingových služieb vrátane používateľov neregulovaných roamingových služieb v tretích krajinách. V príslušných prípadoch sa ním zvyšuje aj transparentnosť v prípade používateľov neregulovaných roamingových služieb, keď sa pripájajú k inej ako pozemskej verejnej mobilnej komunikačnej sieti, napríklad na palube plavidiel alebo lietadiel.

3. Maximálne poplatky stanovené v tomto nariadení sú vyjadrené v eurách.

4. Ak sú maximálne poplatky podľa článkov 8 až 11 vyjadrené v menách iných ako euro, hodnoty v týchto menách sa určujú na základe priemeru referenčných výmenných kurzov uverejnených v dňoch 15. januára, 15. februára a 15. marca príslušného kalendárneho roka Európskou centrálnou bankou v *Úradnom vestníku Európskej únie*. V prípade maximálnych poplatkov sa limity v menách iných ako euro od roku 2023 každoročne revidujú. Ročne revidované limity v týchto menách sa uplatňujú od 15. mája.

5. Týmto nariadením nie je dotknuté pridelovanie úloh národným regulačným orgánom a iným príslušným orgánom podľa smernice (EÚ) 2018/1972 vrátane zodpovedností za vykonávanie časti III hlavy III uvedenej smernice.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje vymedzenie pojmov uvedené v článku 2 smernice (EÚ) 2018/1972.

⁽²¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

2. Okrem vymedzenia pojmov uvedeného v odseku 1 sa uplatňuje aj toto vymedzenie pojmov:
- a) „poskytovateľ roamingu“ je podnik, ktorý roamingovému zákazníkovi poskytuje regulované maloobchodné roamingové služby;
 - b) „domáci poskytovateľ“ je podnik, ktorý roamingovému zákazníkovi poskytuje domáce mobilné komunikačné služby;
 - c) „domáca sieť“ je verejná komunikačná sieť, ktorá sa nachádza v členskom štáte a ktorú poskytovateľ roamingu využíva na poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb roamingovému zákazníkovi;
 - d) „navštívená sieť“ je pozemská verejná mobilná komunikačná sieť, ktorá sa nachádza v inom členskom štáte, než je členský štát, v ktorom sa nachádza domáci poskytovateľ roamingového zákazníka, a ktorá roamingovému zákazníkovi umožňuje vytvárať alebo prijímať volania, zasielať alebo prijímať SMS správy alebo využívať dátovú komunikáciu s prepájaním paketov prostredníctvom dohody s prevádzkovateľom domácej siete;
 - e) „roaming v rámci Únie“ je používanie mobilného zariadenia roamingovým zákazníkom na vytváranie alebo prijímanie volaní v rámci Únie, na zasielanie alebo prijímanie SMS správ v rámci Únie alebo využívanie dátovej komunikácie s prepájaním paketov, keď je v inom členskom štáte, než je členský štát, v ktorom sa nachádza sieť domáceho poskytovateľa, a to prostredníctvom dohôd medzi prevádzkovateľom domácej siete a prevádzkovateľom navštívenej siete;
 - f) „roamingový zákazník“ je zákazník poskytovateľa roamingu poskytujúceho regulované roamingové služby prostredníctvom pozemskej verejnej mobilnej komunikačnej siete nachádzajúcej sa v Únii, ktorému maloobchodná zmluva alebo dohoda s týmto poskytovateľom roamingu umožňuje roaming v rámci Únie;
 - g) „regulované roamingové volanie“ je volanie v rámci mobilnej hlasovej telefónnej služby vytvorené roamingovým zákazníkom, ktoré sa vytvorí v navštívenej sieti a končí vo verejnej komunikačnej sieti v Únii, alebo prijaté roamingovým zákazníkom, ktoré sa vytvorí vo verejnej komunikačnej sieti v Únii a končí v navštívenej sieti;
 - h) „SMS správa“ je textová správa služby krátkych správ, ktorá sa skladá prevažne z abecedných alebo číselných znakov, alebo oboch, a ktorú možno zasielať medzi mobilnými a/alebo pevnými telefónnymi číslami pridelenými podľa národných číslovacích plánov;
 - i) „regulovaná roamingová SMS správa“ je SMS správa, ktorú zaslal roamingový zákazník a ktorá sa vytvorí v navštívenej sieti a končí vo verejnej komunikačnej sieti v Únii, alebo ktorá je prijatá roamingovým zákazníkom a vytvorí sa vo verejnej komunikačnej sieti v Únii a končí sa v navštívenej sieti;
 - j) „regulovaná dátová roamingová služba“ je roamingová služba, ktorá umožňuje roamingovému zákazníkovi využívať dátovú komunikáciu s prepájaním paketov prostredníctvom jeho mobilného zariadenia v čase pripojenia k navštívenej sieti, pričom nezahŕňa prenos ani príjem regulovaných roamingových volaní alebo SMS správ, ale zahŕňa prenos a príjem správ MMS;
 - k) „veľkoobchodný prístup k roamingu“ je priamy veľkoobchodný prístup k roamingu alebo veľkoobchodný prístup k roamingu na účely ďalšieho predaja;
 - l) „priamy veľkoobchodný prístup k roamingu“ je sprístupnenie prostriedkov alebo služieb, alebo oboch, zo strany prevádzkovateľa mobilnej siete inému podniku za stanovených podmienok tak, aby tento iný podnik poskytoval regulované roamingové služby roamingovým zákazníkom;
 - m) „veľkoobchodný prístup k roamingu na účely ďalšieho predaja“ je poskytnutie roamingových služieb za veľkoobchodných podmienok zo strany iného prevádzkovateľa mobilnej siete, než je prevádzkovateľ navštívenej siete, inému podniku tak, aby tento iný podnik poskytoval regulované roamingové služby roamingovým zákazníkom;
 - n) „domáca maloobchodná cena“ je domáci maloobchodný jednotkový poplatok poskytovateľa roamingu uplatniteľný na vytvorené volania a zaslané SMS správy, začínajúce aj ukončené v rozdielnych verejných komunikačných sieťach v rámci toho istého členského štátu, a na dáta spotrebované zákazníkom.

Pokiaľ ide o prvý pododsek písm. n), v prípade, že žiadny špecifický domáci maloobchodný jednotkový poplatok neexistuje, za domácu maloobchodnú cenu sa považuje rovnaký mechanizmus spoplatňovania ako mechanizmus, ktorý sa uplatňuje na zákazníka za vytvorené volania a zaslané SMS správy, začínajúce aj ukončené v rozdielnych verejných komunikačných sieťach v rámci toho istého členského štátu, a na dáta spotrebované v členskom štáte tohto zákazníka.

Článok 3

Veľkoobchodný prístup k roamingu

1. Prevádzkovatelia mobilných sietí vyhovejú všetkým primeraným žiadostiam o veľkoobchodný prístup k roamingu, najmä tak, že umožnia, aby poskytovateľ roamingu kopíroval maloobchodné mobilné služby ponúkané na domacom trhu, ak je to technicky možné, v navštívenej sieti.
2. Prevádzkovatelia mobilných sietí môžu zamietnuť žiadosti o veľkoobchodný prístup k roamingu len na základe objektívnych kritérií, ako je technická uskutočniteľnosť a integrita siete. Obchodné hľadiská nesmú byť dôvodom na zamietnutie žiadostí o veľkoobchodný prístup k roamingu s cieľom obmedziť poskytovanie konkurenčných roamingových služieb.
3. Veľkoobchodný prístup k roamingu zahŕňa prístup k všetkým sieťovým prvkom a pridruženým prostriedkom, relevantným službám, softvérovým a informačným systémom, ktoré sú potrebné na poskytovanie regulovaných roamingových služieb zákazníkom, a zahŕňa všetky dostupné sieťové technológie a všetky dostupné generácie sietí.
4. Pravidlá vzťahujúce sa na regulované veľkoobchodné roamingové poplatky stanovené v článkoch 9, 10 a 11 sa vzťahujú na poskytovanie prístupu ku všetkým komponentom veľkoobchodného prístupu k roamingu uvedeným v odseku 3 tohto článku, pokiaľ sa obe zmluvné strany veľkoobchodnej roamingovej dohody výslovne nedohodnú, že akýkoľvek priemerný veľkoobchodný roamingový poplatok vyplývajúci z uplatňovania dohody počas doby platnosti dohody nepodlieha maximálnemu regulovanému veľkoobchodnému roamingovému poplatku.

Bez toho, aby bol dotknutý prvý pododsek tohto odseku, si prevádzkovatelia mobilných sietí v prípade veľkoobchodného prístupu k roamingu na účely ďalšieho predaja môžu účtovať spravodlivé a primerané ceny za komponenty, ktoré nie sú zahrnuté v odseku 3.

5. Prevádzkovatelia mobilných sietí uverejnia referenčnú ponuku, pričom zohľadnia usmernenia orgánu BEREC uvedené v odseku 8, a sprístupnia ju podniku, ktorý žiada o veľkoobchodný prístup k roamingu. Prevádzkovatelia mobilných sietí poskytnú podniku, ktorý žiada o prístup, návrh veľkoobchodnej roamingovej dohody o takomto prístupe v súlade s týmto článkom, a to najneskôr do jedného mesiaca od prvého doručenia žiadosti prevádzkovateľovi mobilnej siete. Veľkoobchodný prístup k roamingu sa udelí v primeranej lehote neprekračujúcej tri mesiace od uzavretia veľkoobchodnej roamingovej dohody. Prevádzkovatelia mobilných sietí, ktorí dostanú žiadosť o veľkoobchodný prístup k roamingu, a podniky, ktoré o prístup žiadajú, vedú rokovania v dobrej viere.
6. Referenčná ponuka uvedená v odseku 5 musí byť dostatočne podrobná a musí zahŕňať všetky komponenty potrebné na veľkoobchodný prístup k roamingu, ako je uvedené v odseku 3, s uvedením opisu ponúk týkajúcich sa priameho veľkoobchodného prístupu k roamingu a veľkoobchodného prístupu k roamingu na účely ďalšieho predaja a súvisiacich podmienok. Referenčná ponuka musí obsahovať všetky informácie potrebné na to, aby poskytovateľ roamingu mohol svojim zákazníkom pri využívaní roamingových služieb zabezpečiť bezplatný prístup k tiesňovým službám prostredníctvom tiesňovej komunikácie s najvhodnejším strediskom tiesňového volania a umožniť bezplatný prenos informácií o polohe volajúceho do najvhodnejšieho strediska tiesňového volania.

Uvedená referenčná ponuka môže obsahovať podmienky, ktoré sú zamerané na zabránenie trvalému roamingu alebo neobvyklému používaniu alebo zneužívaniu veľkoobchodného prístupu k roamingu na iné účely ako na poskytovanie regulovaných roamingových služieb zákazníkom poskytovateľov roamingu počas pravidelného cestovania týchto zákazníkov v rámci Únie. Ak sú takéto podmienky uvedené v referenčnej ponuke, musia obsahovať osobitné opatrenia, ktoré prevádzkovateľ navštívenej siete môže prijať s cieľom zabrániť trvalému roamingu alebo neobvyklému používaniu alebo zneužívaniu veľkoobchodného prístupu k roamingu, ako aj objektívne kritériá, na základe ktorých sa môžu takéto opatrenia prijať. Takéto kritériá sa môžu týkať súhrnných informácií o roamingovej prevádzke. Nesmú sa však týkať špecifických informácií súvisiacich s prevádzkou jednotlivých zákazníkov poskytovateľa roamingu.

V referenčnej ponuke sa môže okrem iného stanoviť, že ak má prevádzkovateľ navštívenej siete opodstatnené dôvody domnievať sa, že zo strany značného podielu zákazníkov poskytovateľa roamingu dochádza k trvalému roamingu alebo k neobvyklému používaniu či zneužívaniu veľkoobchodného prístupu k roamingu, môže prevádzkovateľ navštívenej siete požadovať od poskytovateľa roamingu bez toho, aby boli dotknuté požiadavky Únie a vnútroštátne požiadavky na ochranu údajov, informácie, ktoré mu umožnia určiť, či zo strany značného podielu zákazníkov poskytovateľa roamingu dochádza k trvalému roamingu alebo či sa vyskytuje neobvyklé používanie či zneužívanie veľkoobchodného prístupu k roamingu v sieti navštívenej prevádzkovateľa, ako je napríklad informácia o podiele zákazníkov, u ktorých sa dá predpokladať neobvyklé používanie či zneužívanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb poskytovaných za príslušné domáce maloobchodné ceny, a to na základe objektívnych ukazovateľov v súlade s vykonávacími aktmi na uplatňovanie politik prumeraného využívania prijatými podľa článku 7.

V referenčnej ponuke sa môže stanoviť ako posledná možnosť v prípade, že použitie menej prísnych opatrení na riešenie situácie zlyhalo, možnosť ukončenia veľkoobchodnej roamingovej dohody vtedy, keď prevádzkovateľ navštívenej siete na základe objektívnych kritérií zistí, že zo strany značného podielu zákazníkov poskytovateľa roamingu dochádza k trvalému roamingu alebo neobvyklému používaniu či zneužívaniu veľkoobchodného prístupu k roamingu, a informuje o tom prevádzkovateľa domácej siete.

Prevádzkovateľ navštívenej siete môže jednostranne ukončiť veľkoobchodnú roamingovú dohodu z dôvodov trvalého roamingu alebo neobvyklého používania či zneužívania veľkoobchodného prístupu k roamingu len na základe predchádzajúceho povolenia národného regulačného orgánu prevádzkovateľa navštívenej siete.

Národný regulačný orgán prevádzkovateľa navštívenej siete po porade s národným regulačným orgánom prevádzkovateľa domácej siete rozhodne do troch mesiacov od prijatia žiadosti prevádzkovateľa navštívenej siete o povolenie ukončiť veľkoobchodnú roamingovú dohodu o tom, či takéto povolenie udelí alebo ho zamietne a náležite o tom informuje Komisiu.

Národné regulačné orgány prevádzkovateľa navštívenej siete, ako aj prevádzkovateľa domácej siete môžu požiadať orgán BEREC, aby prijal stanovisko, pokiaľ ide o opatrenia, ktoré sa majú prijať v súlade s týmto nariadením. Orgán BEREC prijme svoje stanovisko do jedného mesiaca od prijatia takejto žiadosti.

Ak bola uskutočnená konzultácia s orgánom BEREC, národný regulačný orgán prevádzkovateľa navštívenej siete pred prijatím rozhodnutia o udelení alebo zamietnutí povolenia ukončiť veľkoobchodnú roamingovú dohodu a pod podmienkou dodržania trojmesačnej lehoty uvedenej v šiestom pododseku počká na stanovisko orgánu BEREC a v čo najväčšej miere ho zohľadní.

Národný regulačný orgán prevádzkovateľa navštívenej siete zverejní informácie týkajúce sa povolení ukončiť veľkoobchodné roamingové dohody s výhradou obchodného tajomstva.

Piaty až deviaty pododsek tohto odseku sa uplatňujú bez toho, aby bola dotknutá právomoc národného regulačného orgánu vyžadovať okamžité ukončenie porušovania povinností stanovených v tomto nariadení podľa článku 17 ods. 7 a právo prevádzkovateľa navštívenej siete na uplatňovanie primeraných opatrení na boj proti podvodom.

Ak je to nevyhnutné, národné regulačné orgány nariaďa zmeny referenčných ponúk, a to aj pokiaľ ide o osobitné opatrenia, ktoré môže prevádzkovateľ navštívenej siete prijať s cieľom zabrániť trvalému roamingu alebo neobvyklému používaniu či zneužívaniu veľkoobchodného prístupu k roamingu, a o objektívne kritériá, na základe ktorých prevádzkovateľ navštívenej siete môže prijať takéto opatrenia, aby sa uplatnili povinnosti stanovené v tomto článku.

7. Ak podnik, ktorý žiada o prístup, má záujem vstúpiť do obchodných rokovaní s cieľom zahrnúť komponenty, ktoré nie sú súčasťou referenčnej ponuky, prevádzkovatelia mobilných sietí na takéto žiadosti odpovedajú v primeranej lehote neprekračujúcej dva mesiace od prvého doručenia žiadosti. Na účely tohto odseku sa odseky 2 a 5 neuplatňujú.

8. S cieľom prispieť k jednotnému uplatňovaniu tohto článku orgán BEREC do 5. októbra 2022 aktualizuje po konzultácii so zainteresovanými stranami a v úzkej spolupráci s Komisiou usmernenia týkajúce sa veľkoobchodného prístupu k roamingu vypracované v súlade s článkom 3 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 531/2012.

Článok 4

Poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb

1. S výhradou článkov 5 a 6 nesmú poskytovatelia roamingu účtovať roamingovým zákazníkom v žiadnom členskom štáte žiadny príplatok k domácej maloobchodnej cene za akékoľvek vytvorené alebo prijaté regulované roamingové volania, akékoľvek zaslané regulované roamingové SMS správy alebo akékoľvek použitie regulovaných dátových roamingových služieb, ani im nesmú účtovať žiadny všeobecný poplatok za použitie koncového zariadenia alebo služby v zahraničí.

2. Poskytovatelia roamingu nesmú ponúkať regulované maloobchodné roamingové služby za podmienok, ktoré sú menej výhodné než podmienky ponúkané na domácom trhu, najmä pokiaľ ide o kvalitu služby stanovenej v maloobchodnej zmluve, ak je v navštívenej sieti dostupná rovnaká generácia mobilných komunikačných sietí a technológií.

Prevádzkovatelia mobilných komunikácií musia zabrániť neprimeraným oneskoreniam pri odovzdávaní medzi sieťami pri prekračovaní vnútorných hraníc Únie.

3. S cieľom prispieť k jednotnému uplatňovaniu tohto článku orgán BEREC do 1. januára 2023 aktualizuje po konzultácii so zainteresovanými stranami a v úzkej spolupráci s Komisiou svoje usmernenia pre maloobchodné služby, pokiaľ ide o vykonávanie opatrení týkajúcich sa kvality služieb.

Článok 5

Primerané využívanie

1. Poskytovatelia roamingu môžu uplatňovať v súlade s týmto článkom a vykonávacími aktmi prijatými podľa článku 7 politiku primeraného využívania na spotrebu regulovaných maloobchodných roamingových služieb poskytovaných na platnej úrovni domácich maloobchodných cien, aby sa predišlo zneužívaniu alebo neobvyklému používaniu regulovaných maloobchodných roamingových služieb roamingovými zákazníkmi, ako je využívanie takýchto služieb roamingovými zákazníkmi v inom členskom štáte, než je štát ich domáceho poskytovateľa, na iné účely ako pravidelné cestovanie.

Akákoľvek politika primeraného využívania musí zákazníkom poskytovateľa roamingu umožňovať spotrebúvať objemy regulovaných maloobchodných roamingových služieb za platné domáce maloobchodné ceny, ktoré sú v súlade s ich príslušnými tarifnými plánmi.

2. Článok 8 sa uplatňuje na regulované maloobchodné roamingové služby nad rámec akýchkoľvek limitov podľa akejkoľvek politiky primeraného využívania.

Článok 6

Mechanizmus udržateľnosti

1. Za osobitných a výnimočných okolností a s cieľom zabezpečiť udržateľnosť svojho domáceho modelu poplatkov, ak poskytovateľ roamingu nie je schopný pokryť svoje celkové skutočné a predpokladané náklady na poskytovanie regulovaných roamingových služieb v súlade s článkami 4 a 5 zo svojich celkových skutočných a predpokladaných príjmov z poskytovania takýchto služieb, tento poskytovateľ roamingu môže požiadať o povolenie uplatňovať príplatok. Uvedený príplatok sa uplatní len v rozsahu nevyhnutnom na pokrytie nákladov na poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb, pričom sa prihliada na platné maximálne veľkoobchodné poplatky.

2. Ak sa poskytovateľ roamingu rozhodne využiť odsek 1 tohto článku, bezodkladne predloží národnému regulačnému orgánu žiadosť a poskytne mu všetky potrebné informácie v súlade s vykonávacími aktmi uvedenými v článku 7. Každých 12 mesiacov potom poskytovateľ roamingu uvedené informácie aktualizuje a predkladá ich národnému regulačnému orgánu.

3. Národný regulačný orgán po prijatí žiadosti podľa odseku 2 posúdi, či poskytovateľ roamingu preukázal, že nie je schopný pokryť svoje náklady v súlade s odsekom 1, následkom čoho by udržateľnosť jeho domáceho modelu poplatkov bola ohrozená. Posúdenie udržateľnosti domáceho modelu poplatkov sa zakladá na relevantných objektívnych faktoroch špecifických pre poskytovateľa roamingu vrátane objektívnych rozdielov medzi poskytovateľmi roamingu v príslušnom členskom štáte a úrovne domácich cien a príjmov. Národný regulačný orgán povolí príplatok, ak sú splnené podmienky stanovené v odseku 1 a v tomto odseku.

4. Pokiaľ žiadosť nie je zjavne neopodstatnená alebo neobsahuje nedostatočné informácie, národný regulačný orgán schvaľuje príplatok v lehote jedného mesiaca od doručenia žiadosti podľa odseku 2. Ak sa národný regulačný orgán domnieva, že žiadosť je zjavne neopodstatnená, alebo sa domnieva, že sa poskytli nedostatočné informácie, v lehote ďalších dvoch mesiacov po tom, čo dal poskytovateľovi roamingu príležitosť vyjadriť sa, prijme konečné rozhodnutie, ktorým príplatok povolí, zmení alebo zamietne.

Článok 7

Vykonávanie politiky primeraného využívania a mechanizmu udržateľnosti

1. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie článkov 5 a 6 Komisia po konzultácii s orgánom BEREC prijme vykonávacie akty stanovujúce podrobné pravidlá o:

- a) uplatňovaní politik primeraného využívania;
- b) metodike na posúdenie udržateľnosti poskytovania maloobchodných roamingových služieb za domáce ceny a
- c) žiadosti, ktorú má poskytovateľ roamingu predložiť na účely posúdenia uvedeného v písmene b).

Vykonávacie akty uvedené v prvom pododseku tohto odseku sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 20 ods. 2.

Komisia po konzultácii s orgánom BEREC pravidelne preskúmava vykonávacie akty uvedené v prvom pododseku s ohľadom na vývoj na trhu.

2. Pri prijímaní vykonávacích aktov stanovujúcich podrobné pravidlá o uplatňovaní politik primeraného využívania vezme Komisia do úvahy:

- a) vývoj cien a modelov spotreby v členských štátoch;
- b) stupeň zblížovania úrovni domácich cien v celej Únii;
- c) cestovateľské zvyklosti v Únii;
- d) akékoľvek zistiteľné riziká narušenia hospodárskej súťaže a investičných stimulov na domácich a navštívených trhoch.

3. Komisia pri vykonávacích aktoch uvedených v odseku 1 písm. b) a c) vychádza zo:

- a) stanovenia celkových skutočných a predpokladaných nákladov na poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb so zreteľom na skutočné veľkoobchodné roamingové poplatky za nevyváženú prevádzku a primeraný podiel združených a spoločných nákladov potrebných na poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb;
- b) stanovenia celkových skutočných a predpokladaných príjmov z poskytovania regulovaných maloobchodných roamingových služieb;
- c) spotreby regulovaných maloobchodných roamingových služieb a domácej spotreby zákazníkov poskytovateľa roamingu;
- d) úrovne hospodárskej súťaže, cien a príjmov na domacom trhu a akéhokoľvek zistiteľného rizika, že roaming na úrovni domácich maloobchodných cien by významne ovplyvnil vývoj takýchto cien.

4. Národný regulačný orgán a iné príslušné orgány, ak sa to vzťahuje na výkon právomocí, ktoré im boli zverené vnútroštátnym právom, ktorým sa transponuje smernica (EÚ) 2018/1972, prísne monitorujú uplatňovanie politik primeraného využívania a dohliadajú naň. Národný regulačný orgán prísne monitoruje uplatňovanie opatrení na udržateľnosť poskytovania maloobchodných roamingových služieb za domáce ceny a dohliada naň, pričom v čo najvyššej miere zohľadňuje príslušné objektívne faktory špecifické pre dotknutý členský štát a relevantné objektívne rozdiely medzi poskytovateľmi roamingu. Bez toho, aby bol dotknutý postup stanovený v článku 6 ods. 3, národný regulačný orgán včas presadzuje požiadavky článkov 5 a 6, ako aj vykonávacie akty stanovené v odseku 2 tohto článku. Národný regulačný orgán môže kedykoľvek požadovať, aby poskytovateľ roamingu zmenil alebo prestal uplatňovať príplatok, ak nie je v súlade s článkom 5 alebo 6.

Iné príslušné orgány presadzujú požiadavky uvedené v článku 5 a vo vykonávacích aktoch, ktoré sú relevantné pre výkon právomocí, ktoré im boli zverené vnútroštátnym právom, ktorým sa transponuje smernica (EÚ) 2018/1972, podľa toho, o aký prípad ide.

Národný regulačný orgán a v uplatniteľnom prípade iné príslušné orgány každoročne informujú Komisiu o uplatňovaní článkov 5 a 6 a tohto článku.

5. Až do dátumu začatia uplatňovania nového vykonávacieho aktu prijatého podľa odseku 1 tohto článku sa naďalej uplatňuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/2286.

Článok 8

Výnimočné uplatňovanie maloobchodných príplatkov za spotrebu regulovaných maloobchodných roamingových služieb a poskytovanie alternatívnych taríf

1. Bez toho, aby bol dotknutý tretí pododsek, ak poskytovateľ roamingu uplatňuje príplatok za spotrebu regulovaných maloobchodných roamingových služieb nad rámec akýchkoľvek limitov podľa politiky primeraného využívania, musí spĺňať tieto požiadavky, bez DPH:

- a) akýkoľvek príplatok za uskutočnené regulované roamingové volania, zaslané regulované roamingové SMS správy a regulované dátové roamingové služby nesmie presiahnuť výšku maximálnych veľkoobchodných poplatkov stanovených v článku 9 ods. 2 v prípade uskutočnených regulovaných roamingových volaní, článku 10 ods. 1 v prípade zaslaných regulovaných roamingových SMS správ a v článku 11 ods. 1 v prípade regulovaných dátových roamingových služieb;
- b) akýkoľvek príplatok za prijaté regulované roamingové volania nesmie presiahnuť jednotné maximálne sadzby za ukončenie hlasového volania v mobilnej sieti platné v celej Únii stanovené na daný rok v súlade s článkom 75 ods. 1 smernice (EÚ) 2018/1972.

Pokiaľ ide o prvý pododsek písm. b) tohto odseku, ak Komisia po preskúmaní delegovaného aktu prijatého podľa článku 75 ods. 1 smernice (EÚ) 2018/1972 rozhodne, že stanovenie sadzby za ukončenie hlasového volania platnej v celej Únii už nie je potrebné a rozhodne, že maximálnu sadzbu za ukončenie hlasového volania v mobilnej sieti neuloží, akýkoľvek príplatok uplatňovaný na prijaté regulované roamingové volania nesmie presiahnuť sadzbu stanovenú v najnovšom delegovanom akte prijatom podľa článku 75 uvedenej smernice.

Poskytovatelia roamingu neuplatnia žiadny príplatok na prijatú regulovanú roamingovú SMS správu ani na prijatú roamingovú hlasovú správu. Tým nie sú dotknuté iné uplatniteľné poplatky, ako sú poplatky za vypočutie takýchto správ.

Poskytovatelia roamingu účtujú vytvorené a prijaté roamingové volania na základe sekundovej tarifikácie. Poskytovatelia roamingu môžu na vytvorené volania uplatňovať minimálny počiatkový zúčtovací čas neprekračujúci 30 sekúnd. Poskytovatelia roamingu účtujú svojim zákazníkom poplatok za poskytovanie regulovaných dátových roamingových služieb na základe prepočtu na kilobajty, s výnimkou MMS správ, ktoré sa môžu účtovať na jednotkovom základe. V takomto prípade maloobchodný poplatok, ktorý poskytovateľ roamingu môže účtovať svojmu roamingovému zákazníkovi za prenos alebo príjem roamingovej MMS správy, neprekročí maximálny maloobchodný poplatok za regulované dátové roamingové služby stanovený v prvom pododseku.

2. Poskytovatelia roamingu môžu ponúkať a roamingoví zákazníci si môžu zámerne vybrať inú roamingovú tarifu, než je tarifa stanovená v súlade s článkami 4, 5 a 6 a odsekom 1 tohto článku, na základe čoho môžu roamingoví zákazníci využívať pre regulované roamingové služby inú tarifu než tú, ktorá by sa im pridělila v prípade absencie takejto voľby. Poskytovateľ roamingu upovedomuje uvedených roamingových zákazníkov o povahe roamingových výhod, o ktoré by takto prišli.

Bez toho, aby bol dotknutý prvý pododsek, poskytovatelia roamingu uplatňujú tarifu stanovenú v súlade s článkami 4 a 5 a odsekom 1 tohto článku na všetkých existujúcich a nových roamingových zákazníkov automaticky.

Každý roamingový zákazník môže kedykoľvek požiadať o prechod na tarifu alebo z tarify, ktorá je stanovená v súlade s článkami 4, 5, 6 a odsekom 1 tohto článku. Keď sa roamingoví zákazníci zámerne rozhodnú prejsť z tarify alebo späť na tarifu, ktorá je stanovená v súlade s článkami 4, 5, 6 a odsekom 1 tohto článku, každý prechod sa uskutočňuje v rámci jedného pracovného dňa od doručenia žiadosti, je bezplatný a nesmie byť spojený so žiadnymi podmienkami ani obmedzeniami, ktoré by sa týkali iných prvkov účastníckeho vzťahu než roamingu. Poskytovatelia roamingu môžu prechod oddialiť dovtedy, kým predchádzajúca roamingová tarifa nebude platiť určené minimálne obdobie, ktoré nepresiahne dva mesiace.

3. Bez toho, aby bola dotknutá časť III hlava III smernice (EÚ) 2018/1972, poskytovatelia roamingu zabezpečia, aby sa v maloobchodnej zmluve, ktorá zahŕňa akýkoľvek druh regulovanej maloobchodnej roamingovej služby, upresnili charakteristické znaky príslušnej poskytovanej regulovanej maloobchodnej roamingovej služby vrátane najmä:

- a) konkrétneho tarifného plánu alebo tarifných plánov a v prípade každého tarifného plánu jednotlivých druhov ponúkaných služieb vrátane objemov komunikácií;
- b) akýchkoľvek obmedzení uložených na spotrebu regulovaných maloobchodných roamingových služieb poskytovaných na úrovni platnej domácej maloobchodnej ceny, najmä kvantifikovaných informácií o tom, ako sa uplatňuje prípadná politika primeraného využívania s odkazom na hlavné cenové, objemové alebo iné parametre príslušnej poskytovanej regulovanej maloobchodnej roamingovej služby;
- c) jasných a zrozumiteľných informácií o podmienkach a kvalite roamingovej služby pri roamingu v rámci Únie v súlade s usmerneniami orgánu BEREC uvedenými v odseku 6.

4. Poskytovatelia roamingu zabezpečia, aby maloobchodná zmluva, ktorá zahŕňa nejaký druh regulovaných maloobchodných roamingových služieb, poskytovala informácie o druhoch služieb, ktoré môžu podliehať zvýšeným poplatkom počas roamingu, a to bez toho, aby bol dotknutý článok 97 smernice (EÚ) 2018/1972.

5. Poskytovatelia roamingu uverejnia informácie uvedené v odsekoch 3 a 4.

Poskytovatelia roamingu okrem toho uverejnia informácie o dôvodoch, prečo sa roamingová služba potencionálne ponúka za menej výhodných podmienok než tých, ktoré sú ponúkané na domácom trhu. Uvedené informácie zahŕňajú faktory, ktoré môžu mať vplyv na kvalitu roamingovej služby, ktorú si roamingový zákazník predplatí, ako sú generácie sietí a sieťové technológie dostupné roamingovému zákazníkovi v navštívenom členskom štáte.

6. Na účely zaistenia jednotného uplatňovania tohto článku orgán BEREC do 1. januára 2023 aktualizuje po konzultácii so zainteresovanými stranami a v úzkej spolupráci s Komisiou svoje usmernenia o maloobchodnom roamingu, najmä pokiaľ ide o vykonávanie tohto článku a opatrení v oblasti transparentnosti uvedených v článkoch 13, 14 a 15.

Článok 9

Veľkoobchodné poplatky za uskutočňovanie regulovaných roamingových volaní

1. Priemerný veľkoobchodný poplatok, ktorý môže prevádzkovateľ navštívenej siete účtovať poskytovateľovi roamingu za poskytovanie regulovaného roamingového volania vytvoreného v navštívenej sieti vrátane, okrem iného, nákladov na vytvorenie, tranzit a ukončenie volania, neprekročí ochranný limit 0,022 EUR za minútu. Uvedený maximálny veľkoobchodný poplatok sa 1. januára 2025 zníži na 0,019 EUR za minútu a bez toho, aby bol dotknutý článok 21, zostane vo výške 0,019 EUR za minútu do 30. júna 2032.

2. Priemerný veľkoobchodný poplatok uvedený v odseku 1 sa vzťahuje na akúkoľvek dvojicu prevádzkovateľov a vypočíta sa za obdobie 12 mesiacov alebo akékoľvek kratšie obdobie, ktoré môže zostať do skončenia obdobia uplatňovania maximálneho priemerného veľkoobchodného poplatku stanoveného v odseku 1 alebo do 30. júna 2032.

3. Priemerný veľkoobchodný poplatok uvedený v odseku 1 sa vypočíta vydelením celkového veľkoobchodného výnosu získaného za roaming celkovým počtom veľkoobchodných roamingových minút, ktoré príslušný prevádzkovateľ skutočne využil na poskytovanie veľkoobchodných roamingových volaní v Únii za príslušné obdobie a ktoré sa sčítavajú na sekundovom základe upravenom tak, aby sa zohľadnila možnosť pre prevádzkovateľa navštívenej siete uplatňovať minimálny počiatkový zúčtovací čas nepresahujúci 30 sekúnd.

Článok 10

Veľkoobchodné poplatky za regulované roamingové SMS správy

1. Priemerný veľkoobchodný poplatok, ktorý prevádzkovateľ navštívenej siete môže účtovať poskytovateľovi roamingu za poskytnutie regulovanej roamingovej SMS správy, ktorá sa vytvorila v navštívenej sieti, nesmie prekročiť ochranný limit 0,004 EUR za SMS správu. Uvedený maximálny veľkoobchodný poplatok sa 1. januára 2025 zníži na 0,003 EUR za SMS správu a bez toho, aby bol dotknutý článok 21, zostane vo výške 0,003 EUR do 30. júna 2032.

2. Priemerný veľkoobchodný poplatok uvedený v odseku 1 sa vzťahuje na akúkoľvek dvojicu prevádzkovateľov a vypočíta sa za obdobie 12 mesiacov alebo akékoľvek kratšie obdobie, ktoré môže zostávať do skončenia obdobia uplatňovania maximálneho priemerného veľkoobchodného poplatku stanoveného v odseku 1 alebo do 30. júna 2032.
3. Priemerný veľkoobchodný poplatok uvedený v odseku 1 sa vypočíta vydelením celkového veľkoobchodného výnosu, ktorý získa prevádzkovateľ navštívenej siete alebo prevádzkovateľ domácej siete za vytvorenie a prenos regulovaných roamingových SMS správ v Únii za príslušné obdobie, celkovým počtom takýchto SMS správ vytvorených a prenesených v mene príslušného poskytovateľa roamingu alebo prevádzkovateľa domácej siete počas tohto obdobia.
4. Prevádzkovateľ navštívenej siete neúčtuje okrem poplatku uvedeného v odseku 1 poskytovateľovi roamingu alebo prevádzkovateľovi domácej siete roamingového zákazníka žiadny poplatok za ukončenie regulovanej roamingovej SMS správy zaslanej roamingovému zákazníkovi pri roamingu v navštívenej sieti.

Článok 11

Veľkoobchodné poplatky za regulované dátové roamingové služby

1. Priemerný veľkoobchodný poplatok, ktorý prevádzkovateľ navštívenej siete môže účtovať poskytovateľovi roamingu za poskytnutie regulovaných dátových roamingových služieb prostredníctvom navštívenej siete, nesmie prekročiť ochranný limit 2,00 EUR za gigabajt prenesených dát. Uvedený maximálny veľkoobchodný poplatok sa 1. januára 2023 zníži na 1,80 EUR za gigabajt prenesených dát, 1. januára 2024 na 1,55 EUR za gigabajt, 1. januára 2025 na 1,30 EUR za gigabajt, 1. januára 2026 na 1,10 EUR za gigabajt a do 1. januára 2027 na 1,00 EUR za gigabajt, a potom bez toho, aby bol dotknutý článok 21, zostane vo výške 1,00 EUR za gigabajt prenesených dát do 30. júna 2032.
2. Priemerný veľkoobchodný poplatok uvedený v odseku 1 sa vzťahuje na akúkoľvek dvojicu prevádzkovateľov a vypočíta sa za obdobie 12 mesiacov alebo akékoľvek kratšie obdobie, ktoré môže zostávať do skončenia obdobia uplatňovania maximálneho priemerného veľkoobchodného poplatku stanoveného v odseku 1 alebo do 30. júna 2032.
3. Priemerný veľkoobchodný poplatok uvedený v odseku 1 sa vypočíta vydelením celkového veľkoobchodného výnosu, ktorý prevádzkovateľ navštívenej siete alebo prevádzkovateľ domácej siete získa za poskytnutie regulovaných dátových roamingových služieb za príslušné obdobie, celkovým počtom megabajtov dát, ktoré sa pri poskytovaní týchto služieb za dané obdobie skutočne spotrebovali v prospech príslušného poskytovateľa roamingu alebo prevádzkovateľa domácej siete za dané obdobie a ktoré sa sčítajú na základe prepočtu na kilobajty.

Článok 12

Veľkoobchodné poplatky za tiesňovú komunikáciu

Bez toho, aby boli dotknuté články 9, 10 a 11, prevádzkovateľ navštívenej siete neúčtuje poskytovateľovi roamingu žiadne poplatky za akýkoľvek druh tiesňovej komunikácie iniciovanej roamingovým zákazníkom alebo za prenos informácií o polohe volajúceho.

Článok 13

Transparentnosť maloobchodných podmienok roamingových volaní a SMS správ

1. S cieľom upozorniť roamingových zákazníkov na skutočnosť, že na ich vytvorené alebo prijaté volanie alebo zaslanú SMS správu sa vzťahujú roamingové poplatky, každý poskytovateľ roamingu zákazníkovi pri ich vstupe na územie iného členského štátu, než je členský štát ich domáceho poskytovateľa, poskytne prostredníctvom automatickej správy bez zbytočného odkladu a bezplatne základné personalizované cenové informácie o roamingových poplatkoch vrátane DPH, ktoré sa uplatnia na vytvorenie a prijatie volaní a zaslanie SMS správ zákazníkmi v navštívenom členskom štáte okrem prípadu, keď zákazníci oznámili poskytovateľovi roamingu, že túto službu nepožadujú.

Uvedené základné personalizované cenové informácie sa uvádzajú v mene domácej faktúry poskytnutej domácim poskytovateľom zákazníka a zahŕňajú informácie o:

- a) akejkoľvek politike primeraného využívania, ktorej roamingový zákazník podlieha v rámci Únie, a o príplatkoch, ktoré sa uplatňujú nad rámec limitov podľa tejto politiky primeraného využívania, a
- b) akomkoľvek príplatku uplatňovanom v súlade s článkom 6.

Poskytovatelia roamingu oznámia roamingovým zákazníkom pri ich vstupe do iného členského štátu, než je členský štát ich domáceho poskytovateľa, informácie o možnom riziku zvýšených poplatkov v dôsledku využívania služieb s pridanou hodnotou prostredníctvom automatickej správy bez zbytočného odkladu a bezplatne s výnimkou prípadov, keď roamingoví zákazníci oznámili svojmu poskytovateľovi roamingu, že túto službu nepožadujú. Tieto informácie zahŕňajú odkaz na bezplatný prístup k vyhradenej webovej stránke poskytujúcej aktuálne informácie o druhoch služieb, ktoré môžu vyvolať zvýšené náklady, a keď sú dostupné, informácie o číselných množinách pre služby s pridanou hodnotou, alebo iné relevantné dodatočné informácie obsiahnuté v databáze zriadenej podľa článku 16 prvého odseku písm. a), a to v súlade s článkom 16 tretím odsekom. Webová stránka obsahuje informácie o prípadných poplatkoch vzťahujúcich sa na bezplatné telefónne čísla počas roamingu, ak také existujú.

Základné personalizované cenové informácie uvedené v prvom pododseku tohto odseku zahŕňajú aj bezplatné číslo uvedené v odseku 2, na ktorom možno získať podrobnejšie informácie.

Pri každej správe majú zákazníci možnosť bezplatne a jednoduchým spôsobom oznámiť poskytovateľovi roamingu, že nepožadujú automatickú správu. Zákazníci, ktorí oznámili, že nepožadujú automatickú správu, majú právo kedykoľvek a bezplatne od poskytovateľa roamingu požadovať, aby im túto službu znova poskytol.

Poskytovatelia roamingu automaticky, hlasovým volaním a bezplatne poskytujú zákazníkovi so zdravotným postihnutím základné personalizované cenové informácie uvedené v prvom pododseku, ak o to túto zákazníci požiadajú.

S výnimkou odkazu na akúkoľvek politiku primeraného využívania a príplatok uplatňovaný v súlade s článkom 6 sa prvý, druhý, piaty a šiesty pododsek tohto odseku uplatňujú na hlasové a SMS roamingové služby, ktoré využívajú roamingoví zákazníci, keď sa pripájajú k vnútroštátnym alebo medzinárodným iným ako pozemským verejným mobilným komunikačným sieťam, a ktoré poskytuje poskytovateľ roamingu, a aj na hlasové a SMS roamingové služby, ktoré využívajú roamingoví zákazníci cestujúci mimo Únie a ktoré poskytuje poskytovateľ roamingu.

2. Okrem informácií stanovených v odseku 1 majú zákazníci právo bezplatne a bez ohľadu na to, kde v Únii sa nachádzajú, požiadať a prijať prostredníctvom hlasového volania alebo SMS správy z mobilného telefónu podrobnejšie personalizované cenové informácie o roamingových poplatkoch v navštívenej sieti za hlasové volania a SMS správy, ako aj informácie o opatreniach v oblasti transparentnosti uplatniteľných na základe tohto nariadenia. Takáto žiadosť sa uplatňuje na bezplatnom čísle, ktoré na tento účel určí poskytovateľ roamingu. Povinnosti stanovené v odseku 1 sa nevzťahujú na zariadenia, ktoré nemajú funkciu SMS správ.

3. Poskytovateľ roamingu zašle roamingovému zákazníkovi oznámenie, keď sa úplne spotrebuje platný objem v rámci primeraného využívania týkajúci sa regulovaných hlasových alebo SMS roamingových služieb alebo sa dosiahne akákoľvek prahová hodnota týkajúca sa využívania, ktorá sa uplatňuje v súlade s článkom 6. V uvedenom oznámení sa uvedie príplatok, ktorý sa uplatní na všetku dodatočnú spotrebu roamingového zákazníka týkajúcu sa regulovaných hlasových alebo SMS roamingových služieb. Každý zákazník má právo požadovať od poskytovateľa roamingu, aby mu prestal zasielať takéto oznámenia, a má právo kedykoľvek a bezplatne poskytovateľa roamingu požiadať, aby mu túto službu znova poskytol.

4. Poskytovatelia roamingu poskytnú všetkým zákazníkom pri vzniku účastníckeho vzťahu úplné informácie o platných roamingových poplatkoch. Bez zbytočného odkladu poskytujú svojim roamingovým zákazníkom aj aktualizované informácie o platných roamingových poplatkoch vždy, keď v týchto poplatkoch nastane zmena.

Poskytovatelia roamingu následne zasielajú v primeraných intervaloch pripomienku všetkým zákazníkom, ktorí si zvolili inú tarifu.

5. Poskytovatelia roamingu sprístupnia svojim zákazníkom informácie o tom, ako sa účinne vyhnúť nevyžiadanému roamingu v pohraničných regiónoch. Poskytovatelia roamingu prijímú všetky primerané opatrenia na ochranu svojich zákazníkov pred platením roamingových poplatkov za nevyžiadané sprístupnené roamingové služby, keď sa nachádzajú vo svojom domovskom členskom štáte.

6. Poskytovatelia roamingu prijímú všetky primerané opatrenia na ochranu svojich zákazníkov pred platením dodatočných poplatkov za hlasové volania a SMS správy v prípade, že sa neúmyselne pripoja k iným ako pozemským verejným mobilným sieťam, napríklad umožnia roamingovým zákazníkom rozhodnúť sa, že sa nepripoja (opt-out) k iným ako pozemským sieťam. Ak sa ponúka takýto mechanizmus opt-out, roamingový zákazník má právo kedykoľvek, jednoducho a bezplatne sa rozhodnúť, že nebude využívať iné ako pozemské siete, a požiadať o obnovenie pripojenia do takýchto sietí.

Článok 14

Transparentnosť a ochranné mechanizmy pre maloobchodné dátové roamingové služby

1. Poskytovatelia roamingu zabezpečia, aby ich roamingoví zákazníci boli pred uzavretím, ako aj po uzavretí maloobchodnej zmluvy primerane informovaní o poplatkoch, ktoré sa vzťahujú na ich využívanie regulovaných dátových roamingových služieb, a to takým spôsobom, ktorý zákazníkom pomôže porozumieť finančným dôsledkom takéhoto využívania a ktorý im umožní sledovať a kontrolovať svoje výdavky na regulované dátové roamingové služby v súlade s odsekmi 2 a 4.

Poskytovatelia roamingu podľa potreby informujú svojich zákazníkov pred uzavretím maloobchodnej zmluvy a následne v pravidelných intervaloch o rizikách automatického a nekontrolovaného dátového roamingového pripojenia a sťahovania dát. Okrem toho poskytovatelia roamingu svojim zákazníkom bezplatne a jasným a jednoducho zrozumiteľným spôsobom oznámia, ako vypnúť uvedené automatické dátové roamingové pripojenia s cieľom zabrániť nekontrolovanej spotrebe dátových roamingových služieb.

2. Automatická správa od poskytovateľa roamingu informuje roamingového zákazníka o tom, že využíva regulované dátové roamingové služby, a poskytuje základné personalizované tarifné informácie o poplatkoch v mene domácej faktúry, ktorú poskytuje domáci poskytovateľ zákazníka, ktoré sa vzťahujú na poskytovanie regulovaných dátových roamingových služieb tomuto roamingovému zákazníkovi v dotknutom členskom štáte, okrem prípadu, keď zákazník oznámil poskytovateľovi roamingu, že takéto informácie nepožaduje.

Uvedené základné personalizované tarifné informácie zahŕňajú informácie o:

- a) akejkol'vek politike primeraného využívania, ktorej roamingový zákazník podlieha v rámci Únie, a o príplatkoch, ktoré sa uplatňujú nad rámec akýchkoľvek limitov podľa tejto politiky primeraného využívania, a
- b) akomkoľvek príplatku uplatňovanom v súlade s článkom 6.

Informácie sa doručujú priamo na mobilné zariadenie roamingového zákazníka, napríklad prostredníctvom SMS správy, emailu, prostredníctvom textovej správy alebo automaticky otvoreného okna na mobilnom zariadení vždy, keď roamingový zákazník vstúpi do iného členského štátu, než je štát jeho domáceho poskytovateľa, a začne po prvýkrát využívať dátovú roamingovú službu v danom členskom štáte. Poskytujú sa bezplatne vhodnými prostriedkami prispôbenými na uľahčenie ich príjmu a jednoduchého porozumenia, a to v momente, keď roamingový zákazník začne využívať regulovanú dátovú roamingovú službu.

Zákazník, ktorý oznámi svojmu poskytovateľovi roamingu, že nevyžaduje automatické tarifné informácie, má právo kedykoľvek a bezplatne požiadať poskytovateľa roamingu o opätovné poskytnutie tejto služby.

3. Poskytovateľ roamingu zašle oznámenie, keď sa úplne spotrebuje platný objem v rámci primeraného využívania týkajúci sa regulovanej dátovej roamingovej služby alebo sa dosiahne akákoľvek prahová hodnota týkajúca sa využívania, ktorá sa uplatňuje v súlade s článkom 6. V uvedenom oznámení sa uvedie príplatok, ktorý sa uplatní na všetku dodatočnú spotrebu roamingového zákazníka týkajúcu sa regulovaných dátových roamingových služieb. Každý zákazník má právo požadovať od poskytovateľa roamingu, aby mu prestal zasielať takéto oznámenia, a má právo kedykoľvek a bezplatne poskytovateľovi roamingu požiadať, aby mu túto službu znova poskytol.

4. Každý poskytovateľ roamingu poskytne všetkým svojim roamingovým zákazníkom bezplatný prístup k službe, ktorou sa včas poskytujú informácie o akumulovanej spotrebe vyjadrenej v objeme alebo mene, v ktorej sa roamingovému zákazníkovi účtuje využívanie regulovaných dátových roamingových služieb, a ktorá zaručuje, že bez zákazníkovoho výslovného súhlasu akumulované výdavky za regulované dátové roamingové služby v priebehu určeného obdobia využívania, s výnimkou MMS správ účtovaných na jednotkovom základe, neprekročia stanovený finančný limit. Zákazníci môžu poskytovateľovi roamingu oznámiť, že prístup k takejto službe nevyžadujú.

Na tento účel dá poskytovateľ roamingu k dispozícii jeden alebo viac maximálnych finančných limitov pre určené obdobie využívania za predpokladu, že zákazník je vopred informovaný o zodpovedajúcich objemových množstvách. Jeden z týchto limitov (štandardný finančný limit) sa má blížiť k sume 50 EUR neuhradených poplatkov za účtovné obdobie jedného mesiaca bez DPH, ale nesmie ju prekročiť.

Namiesto toho môže poskytovateľ roamingu stanoviť objemové limity za predpokladu, že zákazník je vopred informovaný o zodpovedajúcich finančných sumách. Jeden z týchto limitov (štandardný objemový limit) má zodpovedať finančnej sume neprekračujúcej 50 EUR neuhradených poplatkov za účtovné obdobie jedného mesiaca bez DPH.

Okrem toho poskytovateľ roamingu môže svojim roamingovým zákazníkom ponúknuť ďalšie limity s inými, teda vyššími alebo nižšími maximálnymi mesačnými finančnými limitmi.

Štandardné limity uvedené v druhom a treťom pododseku sa uplatňujú na všetkých zákazníkoch, ktorí si nezvolili iný limit.

Každý poskytovateľ roamingu takisto zabezpečí, aby sa priamo na mobilné zariadenie roamingového zákazníka zaslalo príslušné oznámenie, napríklad prostredníctvom SMS správy, emailu, prostredníctvom textovej správy alebo automaticky otváraného okna na počítači, keď dátové roamingové služby dosiahnu 80 % dohodnutého finančného alebo objemového limitu. Každý zákazník má právo požadovať od poskytovateľa roamingu, aby mu prestal zasielať tieto oznámenia, a má právo kedykoľvek a bezplatne poskytovateľa roamingu požiadať, aby mu túto službu znova poskytol.

Ak by došlo k prekročeniu finančného alebo objemového limitu iným spôsobom, zašle sa oznámenie na mobilné zariadenie roamingového zákazníka. Ak roamingový zákazník, na ktorého sa vzťahuje štandardný finančný limit alebo štandardný objemový limit uvedený v piatom pododseku, spotrebuje viac ako 100 EUR počas mesačného zúčtovacieho obdobia bez DPH, na mobilné zariadenie tohto roamingového zákazníka sa zašle dodatočné oznámenie. V uvedených oznámeniach sa uvedie, ako sa má postupovať, ak zákazník chce, aby sa mu tieto služby ďalej poskytovali, ako aj náklady spojené s každou dodatočnou jednotkou, ktorá sa spotrebuje. Ak roamingový zákazník neodpovie spôsobom vyžadovaným v prijatom oznámení, poskytovateľ roamingu ihneď prestane poskytovať a účtovať roamingovému zákazníkovi regulované dátové roamingové služby, až kým roamingový zákazník nepožiadá o pokračovanie alebo obnovenie poskytovania týchto služieb.

Vždy, keď roamingový zákazník požiadá o zrušenie či obnovu služby finančného alebo objemového limitu, zmena sa musí uskutočniť do jedného pracovného dňa od doručenia žiadosti, musí byť bezplatná a nesmie byť spojená so žiadnymi podmienkami ani obmedzeniami, ktoré by sa týkali iných prvkov účastníckej zmluvy.

5. Odseky 2 a 4 sa nevzťahujú na zariadenia stroj-stroj, ktoré využívajú mobilnú dátovú komunikáciu.
6. Poskytovatelia roamingu prijímú všetky primerané opatrenia na ochranu svojich zákazníkov pred platením roamingových poplatkov za nevyžiadané sprístupnené roamingové služby, keď sa nachádzajú vo svojom domovskom členskom štáte. Patrí medzi ne informovanie zákazníkov o tom, ako sa môžu účinne vyhnúť nevyžiadanému roamingu v pohraničných regiónoch.
7. Poskytovatelia roamingu prijímú všetky primerané opatrenia na ochranu svojich zákazníkov pred platením dodatočných poplatkov za dátové služby v prípade, že sa nevyžiadané pripoja k iným ako pozemským verejným mobilným sieťam, napríklad umožnia roamingovým zákazníkom rozhodnúť sa, že sa nepripoja (opt-out) k iným ako pozemským sieťam. Ak sa ponúka takýto mechanizmus opt-out, zákazník má právo kedykoľvek, jednoducho a bezplatne sa rozhodnúť, že nebude využívať iné ako pozemské siete, a požiadať o obnovenie pripojenia do takýchto sietí.
8. S výnimkou odseku 2 druhého pododseku, odseku 3 a odseku 6, a pokiaľ nie je v druhom a treťom pododseku tohto odseku uvedené inak, sa tento článok vzťahuje aj na dátové roamingové služby, ktoré využívajú roamingoví zákazníci, keď sa pripájajú k vnútroštátnym alebo medzinárodným iným ako pozemským verejným mobilným sieťam, a ktoré poskytuje poskytovateľ roamingu, a aj na dátové roamingové služby, ktoré využívajú roamingoví zákazníci cestujúci mimo Únie a ktoré poskytuje poskytovateľ roamingu.

S ohľadom na službu uvedenú v odseku 4 prvom pododseku, požiadavky stanovené v odseku 4 sa neuplatňujú, ak prevádzkovateľ navštívenej siete v navštívenej krajine mimo Únie poskytovateľovi roamingu neumožňuje sledovať jej využívanie zo strany zákazníka v reálnom čase.

V takom prípade sa zákazníkovi pri vstupe do takejto krajiny bez zbytočného odkladu a bezplatne SMS správou oznámi, že informácie o naakumulovanej spotrebe a záruka, že neprekročí stanovený finančný limit, nie sú k dispozícii.

Článok 15

Transparentnosť týkajúca sa spôsobov prístupu k tiesňovým službám

Poskytovatelia roamingu zabezpečia, aby ich roamingoví zákazníci boli primerane informovaní o spôsoboch prístupu k tiesňovým službám v navštívenom členskom štáte.

Poskytovateľ roamingu prostredníctvom automatickej správy informuje roamingového zákazníka, že má bezplatný prístup k tiesňovým službám tak, že zavolá na jednotné európske číslo tiesňového volania „112“. Táto správa roamingovému zákazníkovi poskytne aj odkaz na bezplatný prístup k vyhradenej webovej stránke prístupnej osobám so zdravotným postihnutím, ktorá poskytuje informácie o alternatívnych spôsoboch prístupu k tiesňovým službám prostredníctvom tiesňovej komunikácie, ktorá je povinná v navštívenom členskom štáte. Tieto informácie sa na mobilné zariadenie roamingového zákazníka doručia v podobe SMS správy alebo v prípade potreby primeraným prostriedkom, ktorý je prispôsobený na uľahčenie ich prijatia a jednoduchého porozumenia, a to vždy, keď roamingový zákazník vstúpi na územie iného členského štátu, než je členský štát jeho domáceho poskytovateľa. Informácie musia byť poskytované bezplatne.

V členských štátoch, v ktorých sú zavedené mobilné aplikácie na varovanie verejnosti, ak navštívený členský štát uvedie odkaz na takúto aplikáciu v databáze zriadenej podľa článku 16 prvého odseku písm. b), poskytovatelia roamingu uvedú v správe podľa druhého odseku tohto článku informácie o tom, že varovania verejnosti možno prijímať prostredníctvom mobilnej aplikácie na varovanie verejnosti. Odkaz na mobilnú aplikáciu na varovanie verejnosti a pokyny na jej stiahnutie sa poskytnú na vyhradenej webovej stránke uvedenej v druhom odseku tohto článku.

Článok 16

Databázy číselných množín služieb s pridanou hodnotou a prostriedkov prístupu k tiesňovým službám

Orgán BEREC do 31. decembra 2022 zriadi a následne udržiava:

- a) jednotnú celoúniiovú databázu číselných množín služieb s pridanou hodnotou v každom členskom štáte, ktorá sa sprístupní prevádzkovateľom, národným regulačným orgánom a v uplatniteľnom prípade iným príslušným orgánom, a
- b) jednotnú celoúniiovú databázu prostriedkov prístupu k tiesňovým službám, ktoré sú povinné v každom členskom štáte a ktoré roamingoví zákazníci môžu z technického hľadiska používať, ktorá sa sprístupní prevádzkovateľom a národným regulačným orgánom a v uplatniteľnom prípade iným príslušným orgánom.

Na účely zriadenia a udržiavania databáz uvedených v prvom odseku národné regulačné orgány alebo iné príslušné orgány bez zbytočného odkladu elektronicky poskytnú orgánu BEREC potrebné informácie a príslušné aktualizácie.

Bez toho, aby bol dotknutý článok 13, databázy uvedené v prvom odseku umožňujú národným regulačným orgánom a iným príslušným orgánom poskytovať dodatočných informácií na dobrovoľnom základe.

Článok 17

Dohľad a presadzovanie

1. Národné regulačné orgány a v uplatniteľnom prípade iné príslušné orgány monitorujú dodržiavanie tohto nariadenia na svojom území a vykonávajú nad ním dohľad.

Národné regulačné orgány prísne monitorujú poskytovateľov roamingu využívajúcich ustanovenia článkov 5 a 6 a vykonávajú nad nimi dohľad.

V uplatniteľných prípadoch iné príslušné orgány monitorujú a vykonávajú dohľad nad tým, ako prevádzkovatelia dodržiavajú povinnosti stanovené v tomto nariadení, ktoré sú relevantné pre výkon právomocí, ktoré týmto príslušným orgánom boli zverené vnútroštátnym právom, ktorým sa transponuje smernica (EÚ) 2018/1972.

2. Národné regulačné orgány a v uplatniteľnom prípade iné príslušné orgány a orgán BEREC zvereňujú aktualizované informácie o uplatňovaní tohto nariadenia, najmä článkov 4, 5 a 6 a článkov 8 až 11 spôsobom, ktorý zainteresovaným stranám umožní ľahký prístup k nim.

3. Národné regulačné orgány a v uplatniteľnom prípade iné príslušné orgány v súlade s ich príslušnými právomocami pri príprave preskúmania podľa článku 21 monitorujú vývoj veľkoobchodných a maloobchodných poplatkov za poskytovanie hlasových a dátových komunikačných služieb roamingovým zákazníkom vrátane služieb SMS a MMS, a to i v najvzdialenejších regiónoch uvedených v článku 349 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Národné regulačné orgány a v uplatniteľnom prípade iné príslušné orgány rovnako pozorne sledujú konkrétne prípady nevyžiadaného roamingu v pohraničných regiónoch susediacich členských štátov a monitorujú, či sa spôsoby riadenia prevádzky nepoužívajú na znevýhodnenie zákazníkov.

Národné regulačné orgány a v uplatniteľnom prípade iné príslušné orgány monitorujú nevyžiadaný roaming, zbierajú o ňom informácie a prijímajú náležité opatrenia.

4. Národné regulačné orgány a v uplatniteľnom prípade iné príslušné orgány sú oprávnené požadovať od podnikov podliehajúcich povinnostiam podľa tohto nariadenia, aby im poskytli všetky informácie týkajúce sa vykonávania a presadzovania tohto nariadenia. Tieto podniky poskytnú takéto informácie bez zbytočného odkladu na požiadanie a v súlade s lehotami a v rozsahu vyžadovanom národným regulačným orgánom a v uplatniteľnom prípade inými príslušnými orgánmi.

5. Ak národný regulačný orgán alebo iné príslušné orgány považujú informácie za dôverné v súlade s pravidlami Únie a vnútroštátnymi pravidlami o obchodnom tajomstve, Komisia, orgán BEREC a akýkoľvek iný dotknutý národný regulačný orgán alebo iný dotknutý príslušný orgán takúto dôvernú zabezpečia. Zabezpečenie dôvernosti obchodného tajomstva nesmie zabrániť včasnej výmene informácií medzi národným regulačným orgánom alebo inými príslušnými orgánmi, Komisiou, orgánom BEREC a akýmkoľvek inými dotknutými národnými regulačnými orgánmi alebo inými dotknutými príslušnými orgánmi na účely preskúmania tohto nariadenia, monitorovania jeho uplatňovania a dohľadu nad týmto uplatňovaním.

6. Národné regulačné orgány sú splnomocnené z vlastnej iniciatívy zasiahnuť, aby zabezpečili súlad s týmto nariadením. Národné regulačné orgány alebo iné príslušné orgány v situáciách uvedených v článku 61 ods. 2 písm. b) a c) smernice (EÚ) 2018/1972 v prípade potreby využijú právomoci uvedené v článku 61 uvedenej smernice, aby zabezpečili primeraný prístup a prepojenie s cieľom zaručiť prepojitelnosť medzi koncovými bodmi a interoperabilitu roamingových služieb, napríklad ak si zákazníci nemôžu vymieňať regulované roamingové SMS správy so zákazníkmi pozemskej verejnej mobilnej komunikačnej siete v druhom členskom štáte v dôsledku toho, že neexistuje veľkoobchodná roamingová dohoda, ktorá by umožňovala doručenie týchto správ.

7. Ak národný regulačný orgán alebo iné príslušné orgány, ak sa to vzťahuje na výkon právomocí, ktoré im boli zverené vnútroštátnym právom, ktorým sa transponuje smernica (EÚ) 2018/1972, zistia, že dochádza k porušovaniu povinností stanovených v tomto nariadení, sú oprávnené žiadať okamžité ukončenie takéhoto porušovania.

Článok 18

Riešenie sporov

1. V prípade sporu v súvislosti s povinnosťami stanovenými v tomto nariadení medzi podnikmi poskytujúcimi elektronické komunikačné siete alebo služby v členskom štáte sa uplatňujú postupy riešenia sporov stanovené v článkoch 26 a 27 smernice (EÚ) 2018/1972.

Spory medzi prevádzkovateľmi navštívenej siete a inými prevádzkovateľmi týkajúce sa sadziieb uplatňovaných na vstupné údaje potrebné na poskytovanie regulovaných veľkoobchodných roamingových služieb možno postúpiť príslušnému národnému regulačnému orgánu alebo orgánom podľa článkov 26 a 27 smernice (EÚ) 2018/1972. Príslušný národný regulačný orgán alebo orgány informujú o každom cezhraničnom spore orgán BEREC s cieľom dospieť k jednotnému riešeniu sporu. V prípade, ak došlo ku konzultácii orgánu BEREC, príslušný národný regulačný orgán alebo orgány, skôr než prijmú opatrenie na vyriešenie sporu, počkajú na stanovisko orgánu BEREC.

2. V prípade nevyriešeného sporu týkajúceho sa spotrebiteľa alebo koncového používateľa a súvisiaceho s otázkou, ktorá patrí do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, členské štáty zabezpečia, aby boli k dispozícii postupy mimosúdneho riešenia sporov stanovené v článku 25 smernice (EÚ) 2018/1972.

Článok 19

Sankcie

Členské štáty stanovujú pravidlá, pokiaľ ide o sankcie uplatniteľné pri porušení tohto nariadenia, a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich uplatňovania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce. Členské štáty o týchto pravidlách a opatreniach bezodkladne informujú Komisiu a bezodkladne jej oznámia každú nasledujúcu zmenu, ktorá ich ovplyvní.

Článok 20

Postup výboru

1. Komisii pomáha Komunikačný výbor zriadený článkom 118 ods. 1 smernice (EÚ) 2018/1972. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 21

Preskúmanie

1. Komisia po konzultácii s orgánom BEREC predloží Európskemu parlamentu a Rade dve správy, na ktoré vo vhodnom prípade nadviaže legislatívny návrh na zmenu tohto nariadenia.

Prvá takáto správa sa predloží do 30. júna 2025 a druhá do 30. júna 2029.

Tieto správy okrem iného zahŕňajú posúdenie:

- a) vplyvu zavádzania a využívania mobilných komunikačných sietí a technológií novej generácie na roamingovom trhu;
- b) účinnosti povinností v oblasti kvality služieb s ohľadom na roamingových zákazníkov, dostupnosti a kvality služieb vrátane služieb, ktoré predstavujú alternatívu k regulovaným maloobchodným hlasovým, SMS a dátovým roamingovým službám, najmä vzhľadom na technologický vývoj a prístup k rozličným sieťovým technológiám a generáciám sietí;
- c) stupňa hospodárskej súťaže na maloobchodných aj veľkoobchodných roamingových trhoch, najmä skutočných veľkoobchodných sadziieb, ktoré platia prevádzkovatelia, a konkurencieschopnosti malých, nezávislých alebo začínajúcich prevádzkovateľov a prevádzkovateľov virtuálnych mobilných sietí vrátane vplyvu obchodných veľkoobchodných roamingových dohôd, prevádzky obchodovanej na obchodných platformách a podobných nástrojov na hospodársku súťaž a stupňa prepojenia medzi prevádzkovateľmi;
- d) vývoja roamingu stroj-stroj vrátane roamingu na zariadeniach internetu vecí;

- e) rozsahu, v akom vykonávanie opatrení stanovených v článku 3, najmä postupu predchádzajúceho povolenia stanoveného v článku 3 ods. 6 na základe informácií poskytovaných národnými regulačnými orgánmi prinieslo výsledky pri rozvoji hospodárskej súťaže na vnútornom trhu pre regulované roamingové služby;
- f) vývoja dostupných maloobchodných tarifných plánov;
- g) zmien v modeloch spotreby dát tak v prípade domácich, ako aj roamingových služieb vrátane zmien cestovateľských zvyklostí európskych koncových používateľov v dôsledku okolností, ako sú pandémie, napríklad pandémie ochorenia COVID-19, alebo prírodné katastrofy;
- h) schopnosti prevádzkovateľov domácej siete zachovať si svoj domáci model poplatkov a miery, v akej sa povoľujú výnimočné maloobchodné roamingové príplatky podľa článku 6;
- i) možnosti prevádzkovateľov navštívených sietí pokryť skutočne vzniknuté náklady na poskytovanie regulovaných veľkoobchodných roamingových služieb, pričom sa zohľadnia najnovšie informácie o zavádzaní sietí, ako aj vývoj v oblasti technických možností, cenových modelov a obmedzení sietí, napríklad možnosť zahrnúť výpočty nákladového modelu založené skôr na kapacite než na spotrebe;
- j) vplyvu uplatňovania politík primeraného využívania prevádzkovateľmi, a to aj vplyvu na spotrebu koncových používateľov, v súlade s vykonávacími aktmi prijatými podľa článku 7 vrátane identifikácie akýchkoľvek nezrovnalostí pri uplatňovaní a vykonávaní takýchto politík primeraného využívania, ako aj účinnosti a proporcionality všeobecného uplatňovania takýchto politík;
- k) rozsahu, v akom roamingoví zákazníci a prevádzkovatelia čelia problémom v súvislosti so službami s pridanou hodnotou a so zavedením databázy číselných množín pre služby s pridanou hodnotou zriadenej podľa článku 16 prvého odseku písm. a);
- l) uplatňovania opatrení stanovených v tomto nariadení a sťažností týkajúcich sa používania tiesňovej komunikácie počas roamingu;
- m) sťažností týkajúcich sa nevyžiadaného roamingu.

2. S cieľom posúdiť vývoj konkurencieschopnosti na trhoch s roamingom v rámci Únie orgán BEREC pravidelne zbiera od národných regulačných orgánov údaje o vývoji maloobchodných a veľkoobchodných poplatkov za regulované hlasové, SMS a dátové roamingové služby vrátane veľkoobchodných poplatkov za vyváženú a nevyváženú roamingovú prevádzku, o vplyve zavádzania a používania mobilných komunikačných sietí a technológií novej generácie na roamingovom trhu, o využívaní obchodných platforiem a podobných nástrojov, o vývoji roamingu stroj-stroj a zariadení internetu vecí a o rozsahu, v akom veľkoobchodné roamingové dohody pokrývajú kvalitu služieb a poskytujú prístup k rôznym sieťovým technológiám a generáciám sietí. V uplatniteľnom prípade môžu národné regulačné orgány poskytovať tieto údaje v koordinácii s inými príslušnými orgánmi.

Orgán BEREC pravidelne zbiera od národných regulačných orgánov aj údaje o uplatňovaní politík primeraného využívania zo strany prevádzkovateľov, o vývoji výlučne domácich taríf, uplatňovaní mechanizmov udržateľnosti a o sťažnostiach týkajúcich sa roamingu a dodržiavania povinností v oblasti kvality služieb. Vo vhodnom prípade národné regulačné orgány pracujú v koordinácii s inými príslušnými orgánmi a zbierajú od nich tieto údaje. Orgán BEREC pravidelne zbiera a poskytuje dodatočné informácie o transparentnosti, o uplatňovaní opatrení týkajúcich sa tiesňovej komunikácie, o službách s pridanou hodnotou a o roamingu v rámci iných ako pozemských verejných mobilných komunikačných sietí.

Orgán BEREC zbiera aj údaje o veľkoobchodných roamingových dohodách, na ktoré sa nevzťahujú maximálne veľkoobchodné roamingové poplatky stanovené v článku 9, 10 alebo 11, a o vykonávaní zmluvných opatrení na veľkoobchodnej úrovni zameraných na zabránenie trvalému roamingu alebo neobvyklému používaniu alebo zneužívaniu veľkoobchodného prístupu k roamingu na iné účely ako na poskytovanie regulovaných roamingových služieb pre zákazníkov poskytovateľov roamingu počas pravidelného cestovania zákazníkov v rámci Únie.

Údaje, ktoré orgán BEREC zbiera v súlade s týmto odsekom, sa oznamujú Komisii minimálne raz ročne. Komisia ich zverejňuje.

Komisia predloží do 30. júna 2027 Európskemu parlamentu a Rade priebežnú správu vychádzajúcu z údajov, ktoré zozbiera orgán BEREC v súlade s týmto odsekom, na ktorú vo vhodnom prípade nadviaže legislatívny návrh na zmenu tohto nariadenia.

Na základe údajov zozbieraných v súlade s týmto odsekom orgán BEREC pravidelne podáva správy o vývoji cenových a spotrebiteľských modelov v členských štátoch, pokiaľ ide o domáce, ako aj roamingové služby, a o vývoji skutočných veľkoobchodných roamingových sadziieb za nevyváženú prevádzku medzi poskytovateľmi roamingových služieb, ako aj o vzťahu medzi maloobchodnými cenami, veľkoobchodnými poplatkami a veľkoobchodnými nákladmi, pokiaľ ide o roamingové služby. Orgán BEREC posúdi, ako úzko tieto skutočnosti navzájom súvisia.

Článok 22

Požiadavky na oznamovanie

Členské štáty oznámia Komisii, ktoré národné regulačné orgány a v relevantnom prípade iné príslušné orgány sú zodpovedné za vykonávanie úloh podľa tohto nariadenia.

Článok 23

Zrušenie

Nariadenie (EÚ) č. 531/2012 sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe II.

Článok 24

Nadobudnutie a strata účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. júla 2022.

Povinnosti poskytovateľov roamingu poskytovať informácie o číselných množinách pre služby s pridanou hodnotou, ako sa uvádza v článku 13 ods. 1 treťom pododseku, a informácie o alternatívnych spôsoboch prístupu k tiesňovým službám, ako sa uvádza v článku 15 druhom odseku, pokiaľ ide o informácie v databázach uvedených v článku 16, sa však uplatňujú od 1. júna 2023.

Toto nariadenie stráca účinnosť 30. júna 2032.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu 6. apríla 2022

Za Európsky parlament
predsedníčka
R. METSOLA

Za Radu
predseda
C. BEAUNE

PRÍLOHA I

Zrušené nariadenie so zoznamom jeho neskorších zmien

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 (Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2012, s. 10).	
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 (Ú. v. EÚ L 310, 26.11.2015, s. 1).	Iba článok 7
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/920 (Ú. v. EÚ L 147, 9.6.2017, s. 1).	

PRÍLOHA II

Tabuľka zhody

Nariadenie (EÚ) č. 531/2012	Toto nariadenie
článok 1 ods. 1	článok 1 ods. 1
článok 1 ods. 2	–
článok 1 ods. 3	článok 1 ods. 2
článok 1 ods. 4	–
článok 1 ods. 5	článok 1 ods. 3
článok 1 ods. 6	článok 1 ods. 4
článok 1 ods. 7	–
článok 2 ods. 1	článok 2 ods. 1
článok 2 ods. 2 písm. a) a b)	článok 2 ods. 2 písm. a) a b)
článok 2 ods. 2 písm. c)	–
článok 2 ods. 2 písm. d)	článok 2 ods. 2 písm. c)
článok 2 ods. 2 písm. e)	článok 2 ods. 2 písm. d)
článok 2 ods. 2 písm. f)	článok 2 ods. 2 písm. e)
článok 2 ods. 2 písm. g)	článok 2 ods. 2 písm. f)
článok 2 ods. 2 písm. h)	článok 2 ods. 2 písm. g)
článok 2 ods. 2 písm. j)	článok 2 ods. 2 písm. h)
článok 2 ods. 2 písm. k)	článok 2 ods. 2 písm. i)
článok 2 ods. 2 písm. m)	článok 2 ods. 2 písm. j)
článok 2 ods. 2 písm. o)	článok 2 ods. 2 písm. k)
článok 2 ods. 2 písm. p)	článok 2 ods. 2 písm. l)
článok 2 ods. 2 písm. q)	článok 2 ods. 2 písm. m)
článok 2 ods. 2 písm. r)	článok 2 bod 2 písm. n)
článok 2 ods. 2 písm. s)	–
článok 3 ods. 1 až 8	článok 3 ods. 1 až 8
článok 3 ods. 9	–
článok 4	–
článok 5	–
článok 6	článok 20
článok 6a	článok 4 ods. 1
–	článok 4 ods. 2
–	článok 4 ods. 3
článok 6b	článok 5
článok 6c	článok 6
článok 6d ods. 1, 2 a 3	článok 7 ods. 1, 2 a 3
článok 6d ods. 4	článok 7 ods. 1 prvý pododsek

článok 6d ods. 5	článok 7 ods. 4
–	článok 7 ods. 5
článok 6e ods. 1 prvý pododsek, úvodná časť	článok 8 ods. 1 prvý pododsek, úvodná časť
článok 6e ods. 1 písm. a)	článok 8 ods. 1 písm. a)
článok 6e ods. 1 písm. b)	–
článok 6e ods. 1 písm. c)	článok 8 ods. 1 písm. b)
článok 6e ods. 1 druhý pododsek	článok 8 ods. 1 druhý a tretí pododsek
článok 6e ods. 1 tretí pododsek	článok 8 ods. 1 štvrtý pododsek
článok 6e ods. 1 štvrtý pododsek	článok 8 ods. 1 druhý pododsek
článok 6e ods. 2	–
článok 6e ods. 3	článok 8 ods. 2
článok 6e ods. 4 prvý pododsek, úvodná časť	článok 8 ods. 3, úvodná časť
článok 6e ods. 4 prvý pododsek písm. a) a b)	článok 8 ods. 3 písm. a) a b)
–	článok 8 ods. 3 písm. c)
–	článok 8 ods. 4
článok 6e ods. 4 druhý pododsek	článok 8 ods. 5
–	článok 8 ods. 6
článok 6f	–
článok 7	článok 9
článok 9	článok 10
článok 11	–
článok 12	článok 11
–	článok 12
článok 14 ods. 1 prvý a druhý pododsek	článok 13 ods. 1 prvý a druhý pododsek
–	článok 13 ods. 1 tretí pododsek
článok 14 ods. 1 tretí a štvrtý pododsek	článok 13 ods. 1 štvrtý a piaty pododsek
článok 14 ods. 1 tretí pododsek	článok 15 ods. 2
článok 14 ods. 1 piaty a šiesty pododsek	článok 13 ods. 1 šiesty a siedmy pododsek
článok 14 ods. 2	článok 13 ods. 2
článok 14 ods. 2a	článok 13 ods. 3
článok 14 ods. 3	článok 13 ods. 4
–	článok 13 ods. 6
článok 14 ods. 4	článok 13 ods. 5
článok 15 ods. 1 a 2	článok 14 ods. 1 a 2
článok 15 ods. 2a	článok 14 ods. 3
článok 15 ods. 3	článok 14 ods. 4
článok 15 ods. 4	článok 14 ods. 5

článok 15 ods. 5	článok 14 ods. 6
–	článok 14 ods. 7
článok 15 ods. 6	článok 14 ods. 8
–	článok 15
–	článok 16
článok 16 ods. 1 až 4	článok 17 ods. 1 až 4
článok 16 ods. 4a	článok 17 ods. 5
článok 16 ods. 5	článok 17 ods. 6
článok 16 ods. 6	článok 17 ods. 7
článok 17	článok 18
článok 18	článok 19
článok 19 ods. 1	–
článok 19 ods. 2	–
článok 19 ods. 3 prvý pododsek	článok 21 ods. 1 prvý a druhý pododsek
–	článok 21 ods. 1 tretí pododsek písm. a)
článok 19 ods. 3 druhý pododsek písm. a) a b)	článok 21 ods. 1 tretí pododsek písm. b) a c)
–	článok 21 ods. 1 tretí pododsek písm. d)
článok 19 ods. 3 písm. c)	článok 21 ods. 1 tretí pododsek písm. e)
článok 19 ods. 3 písm. d)	článok 21 ods. 1 tretí pododsek písm. f)
článok 19 ods. 3 písm. e)	článok 21 ods. 1 tretí pododsek písm. g)
článok 19 ods. 3 písm. f)	článok 21 ods. 1 tretí pododsek písm. h)
článok 19 ods. 3 písm. g)	článok 21 ods. 1 tretí pododsek písm. i)
článok 19 ods. 3 písm. h)	článok 21 ods. 1 tretí pododsek písm. j)
–	článok 21 ods. 1 tretí pododsek písm. k)
–	článok 21 ods. 1 tretí pododsek písm. l)
–	článok 21 ods. 1 tretí pododsek písm. m)
článok 19 ods. 4 prvý pododsek	článok 21 ods. 2 prvý a tretí pododsek
článok 19 ods. 4 druhý pododsek	článok 21 ods. 2 štvrtý pododsek
–	článok 21 ods. 2 piaty pododsek
článok 19 ods. 4 tretí pododsek	článok 21 ods. 2 šiesty pododsek
článok 19 ods. 4 štvrtý pododsek	článok 21 ods. 2 druhý pododsek
článok 20	článok 22
článok 21	článok 23
článok 22	článok 24
–	
príloha I	príloha I
Príloha II	príloha II